

GO 2 VACATIONS **1.866.544.8402** N.M.
633E Dania Beach blvd,
Dania, FL 33004

RÉSERVEZ TÔT

DÉTAILS DE NOS PROGRAMMES ET PROMOS EN DERNIÈRE PAGE

www.go2vacationsflorida.com
info@go-2.com

MSC CRUISES | Royal Caribbean INTERNATIONAL | NCL | Costa | Holland America Line

École homologuée par le Ministère de l'Éducation Nationale & l'AIS de la Floride
MATERNELLE (2 ans) AU CM2 - COLLÈGE 6^e À LA 3^e

Apprentissage bilingue | Français & Anglais
Enseignement artistique & sportif
Aide financière | Bourses scolaires acceptées

Lfa

Lycée Franco-Américain International School
8900 Stirling Rd, **COOPER CITY**
954.237.0356 | www.LyceFrancoAm.com

NOUVEAUTÉ : Inauguration du collège dès la rentrée 2018/2019

leCourrier

DE FLORIDE

- N°58 - Juin 2018 - Le mensuel gratuit des francophones de Floride -



Suivez-nous sur

The Big

Le Lac
Okeechobee

Pages 8-9

Où voir la coupe du monde de football en Floride ?



Le plus grand événement sportif de la planète redémarre le 14 juin



Page 5

PORTRAIT : Jean-Charles Faust
Consul honoraire de France pour la région de Tampa



Page 7

Le gouvernement fait saisir « France.com » à un Français de Miami

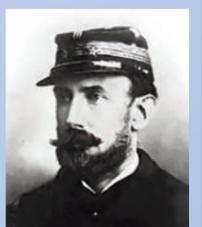


Jean-Noël Frydman avait fondé ce site en 1994. Il contre-attaque en justice.

Page 2

Polignac : un prince français chez les Confédérés

L'histoire de Camille, prince de Polignac, général perdu au milieu d'une cause perdue



Page 17

Ouragans : la saison débute

Les bons conseils du Courrier !



Page 4

Edition 2018-2019

Pensez à réserver vos pubs à temps !



PARTOUT EN FLORIDE, DÈS LE 1^{ER} JUILLET!

Pour être visibles durant la saison 2018-2019, les pubs dans Le Guide de la Floride

doivent être réservées AVANT le 15 juin

CONTACTS PUB :

BROWARD & WPB
Diane - **954.585.0889**

MIAMI DADE
561.325.9498

Editorial

L'été pointe le bout de son nez !

L'été arrive, les arbres flamboyants déploient leurs panaches rouges. La météo n'a pas été clémente en mai, et nous voici déjà revenus dans la "saison des pluies". Espérons que nous n'en ayons pas trop ! Cependant, comme vous le verrez page 4, on n'est jamais trop prudents avec les ouragans : l'an passé Irma a donné une belle frayeur à tout le monde, et en conséquence cette année nous donnons quelques conseils ! Nous avons aussi ouvert un groupe Facebook où chacun peut s'inscrire afin de pouvoir mieux communiquer en cas d'alerte.

Autre sujet qui me tient à cœur : depuis la fusillade de Parkland, pas une semaine ne s'est passée sans qu'un massacre ou une tentative n'ait lieu dans un établissement scolaire des États-Unis. Toutes les mauvaises solutions ayant été évoquées... il ne faut pas se résigner - ça changera un jour, c'est certain - et il faut faire monter la pression (surtout avant les élections de novembre) pour qu'enfin les BONNES solutions soient prises en considération par les candidats : #GunControl !

25 000 MERCI ! Nous avons dépassé les 25000 personnes le mois dernier sur la page Facebook du *Courrier de Floride* ! Merci à vous !!! C'est important de se retrouver aussi nombreux pour pouvoir tous communiquer et donner autant qu'on peut de la cohésion à notre petite communauté (2 millions de francophone durant l'hiver quand même !!). Depuis le 15 janvier et le changement d'algorithme de Facebook, vous voyez moins les articles des médias sur votre « mur » (et en règle générale les posts contenant une URL). Facebook préfère vous montrer les traditionnelles photos de petits chats (on n'a rien contre, c'est aussi très bien !!!). Mais si vous voulez continuer à voir les posts de vos médias préférés, il faut aller en haut de leurs pages sur le bouton « déjà abonné », et cliquer sur « voir en premier ». Au moins ça vous laisse le choix de ce que vous voulez voir !

N'hésitez pas non plus à nous rejoindre sur : www.youtube.com/courrierdefloride



Gwendal Gauthier
Directeur du Courier de Floride

Visas pour les USA : les changements

Il n'y a pour le moment pas eu de changement dans les règles d'attributions de visas aux USA (même si la loterie d'attribution de la carte verte est toujours dans le viseur) mais certainement un renforcement des contrôles de l'administration, entraînant parfois quelques longueurs dans les délais.

Le Courier de Floride a questionné les avocats francophones de Floride sur ces lenteurs, et les réponses reçues sont pour le moment un peu divisées. Me Florian Dauny n'a pour sa part pas spécialement constaté de réelles surprises dans les délais. Pour Me David S. Willig, « mes observations, anecdotiques, ne font pas preuve d'un rallongement des délais, mais il faut savoir qu'il y a toujours des variables, en fonction que la demande ait été faite sur le territoire américain ou dans un consulat américain à l'étranger. Là les délais sont toujours plus ou moins longs en fonction du nombre de demandes. »

Pour Me Francis Boyer, il y a

bien des différences de délais entre les demandes, mais « il y a plus de différences (...) certaines demandes envoyées en même temps prennent plus de temps l'une que l'autre. Les délais sont devenus plus longs et plus imprévisibles. Pour les visas E-2 (qui s'obtiennent aux consulats) je ne vois pas de différence par rapport au passé ». Me Marcelle Poirier est plus catégorique : « D'ores et déjà nous pouvons affirmer, que la tendance est au durcissement et qu'il faut venir préparé, sûr de soi et de son projet. Les interviews aux ambassades européennes sont de plus en plus difficiles, les questions posées sont complexes et spécifiques. Les temps de réponses pour les dossiers s'allongent, ne laissant à l'arrivée que les plus avisés. »

En tout cas, s'il est une catégorie de visa qui pose problème, c'est bien le H-1B, celui qui est « sponsorisé » par une entreprise exerçant sur le sol américain afin de faire venir aux USA un travailleur étranger qualifié. Après la signature par

le président du décret « Buy American and Hire American » en avril 2017, le nombre de demandes de preuves envoyées par les services de l'immigration (USCIS) aux demandeurs ont quasi-doublées, faisant baisser le nombre de H-1B délivrés de 5%. A noter qu'en 2017, 75,6% des H-1B délivrés l'étaient pour des travailleurs venant d'un seul pays : l'Inde (et pour la plupart spécialisés dans les nouvelles technologies de l'information et de la communication). Les Chinois arrivaient en 2ème position avec 9,4% des H-1B octroyés.

Le « visa startup » lancé a grand renfort de communication par Barack Obama n'a pour sa part trouvé que 10 créateurs d'entreprises ! Il faut dire qu'il était lui aussi dans le viseur du président Trump, et que l'administration ne facilitait pas la tâche des demandeurs, ils préfèrent éviter de le demander !

Les réformes des processus d'immigration aux États-Unis devraient continuer dans les prochaines semaines, au moins jusqu'aux élections de novembre prochain.

EN BREF

CA VA TRUMPER !

Les observateurs politiques prévoient des interventions tous azimuts du président Trump durant la campagne de mid-term (qui se terminera en novembre) afin de soutenir les candidats républicains. (Bon il faut dire qu'il est rarement silencieux, de toute façon.) Satisfait de ses réalisations durant les 18 premiers mois de son mandat, il ne lui reste que ces quelques semaines pour tenir ses promesses électorales en matière de réduction de l'immigration. Et à priori, il devrait s'y atteler, notamment en sortant la truelle à la frontière mexicaine.

MARCEL RACICOT QUITTE LA PRESIDENCE DE LA CCQF

Le fondateur de la Chambre de Commerce Québec-Floride, Marcel Racicot, a annoncé qu'il quittait la présidence. « C'est avec fierté que je constate l'évolution et la force de notre réseau d'affaires. J'ai eu la chance de rencontrer des individus motivés, inspirants et généreux, et ce fut un plaisir pour moi de tous vous côtoyer. Je resterai impliqué dans la CCQF à titre de Président sortant », a-t-il déclaré, neuf ans après avoir lancé la Chambre qui ne cesse depuis lors de s'agrandir (et devrait prochainement être rebaptisée « Canada-Floride ». ccquebecflorida.com



LES CHAMBRES DE COMMERCE DÉFENDENT L'ALENA

Les chambres de commerce de Floride, de l'Ontario, Canada-Floride et Canada-Tampa-Bay se sont associées pour défendre l'accord de libre-échange entre les pays d'Amérique du Nord, que le président Trump souhaite changer... ou supprimer. Et si les négociations n'avancent pas plus vite... ça risque vraiment de se compliquer dans les mois à venir : Donald Trump préférera casser le deal que de conserver ce qu'il considère comme un « mauvais deal ».

UNE TAXE POUR LES EXPATS FRANÇAIS ?

A peine le président Emmanuel Macron a-t-il indiqué (début mai) souhaiter supprimer « l'exit tax » instaurée par son prédécesseur, que le Premier Secrétaire du Parti Socialiste, Olivier Faure, a assuré faire sienne la proposition « d'impôt universel » demandée par Jean-Luc Mélenchon (Les Insoumis) durant sa campagne présidentielle. En synthèse, ils demandent que les Français payent des impôts en France quel que soit leur pays de résidence (comme c'est actuellement le cas pour les Américains) (même la nouvelle duchesse de Sussex va devoir déclarer ses biens et revenus à l'IRS !).

Le gouvernement fait saisir par la justice l'URL « France.com » à un Français de Miami (qui porte plainte) !

« The Battle for France.com » : les médias américains n'en reviennent pas, après que le gouvernement français ait « nationalisé » l'adresse web « France.com ». Même le New-York Times en a parlé ! Le fondateur du site n'y a plus accès, et l'URL redirige désormais vers France.fr. C'est une bataille judiciaire portant sur des millions de dollars qui est actuellement en jeu.

Tout a commencé un jour de 1994 où Jean-Noël Frydman (photo) avait dû se lever de bonne heure... il avait décidé d'acheter cette URL. « C'était le début d'internet, je m'étais juste dit que c'était un nom qui sonnait bien », se rappelle le chef d'entreprise basé à Miami où il est bien connu de la communauté. Son job depuis lors avec le site internet en question : envoyer des touristes visiter la France. Une intention commerciale louable que ne saurait contester les autorités françaises en lien avec les autorités françaises.

Mais en 2015 le ministère des Affaires Étrangères attaque en justice, arguant que la marque « France » est déposée, et que cela signifie de facto que « France.com » lui appartient ; le gouvernement ajoutant qu'il y a là une « concurrence déloyale » envers Atout France, service public qui lui aussi présente la France aux futurs

touristes. (Dès cette réflexion posée, il est possible de se demander si les services publics français font de meilleurs sites internet que les privés !!!)

En septembre 2017, la cour d'appel de Paris déboute le gouvernement sur le second point – celui de la concurrence déloyale – mais lui attribue le droit d'utiliser la marque France.com. Les démarches sont engagées, et le 12 mars dernier l'autorité en charge des noms de domaines remet les « clés » de France.com au gouvernement français. « Je n'ai reçu aucun avertissement, aucune notification, ni aucune compensation », constate Jean-Noël Frydman abasourdi. C'est son outil de travail qui vient ainsi de s'envoler, et même s'il donne des suites judiciaires à cette affaire, il est facile d'imaginer les dégâts que ça peut faire : le site n'étant plus en ligne, il sera totalement déréférencé des moteurs de recherche. Le 19 avril, Jean-Noël Frydman a donc porté plainte auprès d'un tribunal américain pour « cybersquatting » de son nom de domaine ; une plainte qui vise la République française, Atout France, le ministère de l'Europe et des affaires étrangères, et le ministre Jean-Yves Le Drian.

Qui cybersquatte qui ?

Le « cybersquatting », c'est quand un tiers enregistre un nom de domaine d'entreprise afin de profiter de sa notoriété pour lui prendre sa clientèle.

Que va dire le tribunal américain ? Ici la propriété privée est sacrée. D'ailleurs, en se rendant en bas du site internet www.usa.com,

il est bien précisé qu'il s'agit d'un site... privé ! Par ailleurs, il faut préciser que les « .com » concernent des marques commerciales. Mais les lois sur les noms de domaines « géographiques » sont particulièrement floues. Il est certes arrivé par le passé que des mairies portent plainte pour récupérer des noms de domaine, mais il s'agissait bien là de « cybersquatting » : de personnes qui avaient déposé l'URL uniquement pour faire un « coup ». Pour le cas de Jean-Noël Frydman, il s'agissait de son travail. La justice américaine aura donc à décider de qui est le « cybersquatteur » dans ce conflit. Mais si elle penchait du côté du gouvernement français, cela pourrait créer un précédent et menacer d'expropriation de nombreuses entreprises.

Un nom de domaine comme France.com pèse évidemment des millions de dollars (par an), et la bataille judiciaire risque donc d'être acharnée. Jean-Noël Frydman raconte l'histoire sur son site internet : <http://gauliath.wpengine.com/fr...> un nom de domaine... un peu moins bien !



le Courrier DE FLORIDE

Mensuel francophone gratuit

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :

Gwendal Gauthier

contact@courrierdefloride.com | Tél. : 561-325-9498

courrierdefloride.com

ABONNEZ-VOUS (OU VOTRE ENTREPRISE) !!!

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1 an : 12 numéros : 40\$ | <input type="checkbox"/> Abonn. de soutien : 250\$ |
| <input type="checkbox"/> 5 exemplaires (par envoi) : 70\$ | <input type="checkbox"/> 10 exemplaires : 100\$ |
| <input type="checkbox"/> 15 exemplaires : 110\$ | <input type="checkbox"/> 20 exemplaires : 115\$ |

Nom : Prénom :

Entreprise (optionnel) :

Adresse :

Ville : Zip :

CHÈQUES À L'ORDRE DE : FRENCHING LLC
P.O BOX 169 POMPANO BEACH, FL 33061

Maquette du journal : www.izzy-design.com

Valorisez votre entreprise !

Le Courier de Floride est aussi bien disponible sur internet qu'imprimé et mis à disposition dans tous les commerces et associations francophones de Floride. Une pub dans Le Courier, et ce sont des dizaines de milliers de francophones qui sont touchés (au cœur !). Et nos pubs sont à partir de 99\$ par mois dans le journal et 500 par an sur internet !

POUR LA PUBLICITE, CONTACTEZ :

Miami-Dade : 561.325.9498

Autres villes de Floride : Diane Ledoux - 954.598.5075



Français
Anglais
Espagnol

FAITES DE VOTRE RÊVE UNE RÉALITÉ !

- ★ Carte verte
- ★ Visa E1 | E2
- ★ EB-1 | EB-3 | EB-5
- ★ Citoyenneté / Naturalisation
- ★ Visa professionnel H1B
- ★ Visa inter-compagnie L
- ★ Visa TN
- ★ Visa spécialisé O | P
- ★ Visa étudiant
- ★ Permis de travail

USA • 305.854.4445

1900 N. Bayshore Drive, Unit 1A, Suite 107
MIAMI, FL 33132

CANADA • 514.448.7520

1000 rue de la Gauchetière Ouest, suite 2400
MONTRÉAL, QC H3B 4W5

www.MarcellePoirier.com



Membre
du Barreau
de Floride
depuis 1995

MORE FOR YOUR JOIE DE VIVRE THING



INTRODUCING PREMIUM ENTERTAINMENT FROM FRANCE
EXCLUSIVELY FROM **CANAL+** **C NEWS**
INTERNATIONAL

MORE FOR YOUR THING.
THAT'S OUR THING.

FRENCHDIRECT™ PACKAGE

\$17 PER MO. PLUS TAXES

WorldDirect® a la carte package requires activation of a qualifying base package. Hardware available separately at an additional cost. Conditions and restr's apply.

New residential customer offers require credit approval, credit card (except in MA & PA) and equipment lease. \$35 ACTIVATION, EARLY TERMINATION FEE OF \$20/MO. FOR EACH MONTH REMAINING ON AGMT., EQUIPMENT NON-RETURN & ADD'L FEES APPLY.



directv.com/French | 1.877.777.9363

PACKAGE OFFER: Advanced Receiver fee (\$15/mo.) req'd for HD DVRs. TiVo service fee (\$5/mo.) req'd for TiVo HD DVR from DIRECTV. There is a fee of \$7/mo. for each receiver and/or Genie Mini/DIRECTV Ready TV/Device on your account. **Exclusions:** Price excludes applicable use tax expense surcharge on retail value of installation, custom installation, equipment upgrades/add-ons, and certain other add'l fees & chrgs. Different offers may apply for eligible multi-dwelling unit and telco customers.

DIRECTV SVC TERMS: Subject to Equipment Lease & Customer Agreements. Must maintain a min. base TV pkg of \$29.99/mo. Programming, pricing, terms and conditions subject to change at any time. Some offers may not be available through all channels and in select areas. Visit directv.com/legal or call for details.

©2018 AT&T Intellectual Property. All Rights Reserved. AT&T, Globe logo, DIRECTV, and all other DIRECTV marks contained herein are trademarks of AT&T Intellectual Property and/or AT&T affiliated companies. All other marks are the property of their respective owners.

LA SAISON DES OURAGANS COMMENCE !

Nous sommes en juin, c'est donc parti pour la saison des pluies ET (accessoirement) celle des ouragans.

Que nos lecteurs qui n'ont pas l'habitude ne s'inquiètent pas trop : les ouragans sont rares en Floride. En revanche, les "alertes ouragan" arrivent plus souvent, et peuvent elles

aussi être pénibles, créant stress, incertitude, et des possibilités d'évacuation. Si vous êtes touriste estival ou nouvel habitant en Floride, nous vous invitons à prendre connaissance des conseils que nous donnons sur nos pages internet consacrées aux ouragans, vous y trouverez des conseils, des vi-

déos... Nous venons aussi de créer un groupe d'échange Facebook ici pour les alertes ouragan :

www.facebook.com/groups/1772969626097806

Une très grosse peur en 2017 !

L'ouragan Irma étant passé début septembre, alors qu'il y avait encore de très nombreux touristes francophones (beaucoup de Français) dans le sud-Floride, le consulat de France a dû faire face à de très nombreux contacts de personnes déboussolées par la situation. Rien que pour Le Courrier de Floride, c'est certainement près d'un millier de personnes qui nous ont contactées par téléphone ou messages électroniques). Une majorité de ces personnes nous posait les mêmes questions, précisément celles auxquelles personnes n'a de réponse lors de ce genre de situations, notamment sur le moment et le lieu exact du passage de l'ouragan. Il n'y a de certitudes que quelques heures avant le passage d'un ouragan, mais beaucoup posent la question une semaine à l'avance et, à défaut d'obtenir une réponse, ils attendent (trop) longtemps avant de prendre leurs dispositions.

Nous invitons donc les nouveaux expatriés à prendre connaissance des mesures de sécurité nécessaires, et les touristes à en faire autant s'ils entendent parler d'une alerte officielle. Vous trouverez toutes les infos nécessaires sur www.courrierdefloride.com et, en cas d'alerte, un point météo toutes les trois heures.

Pour mémoire, l'œil d'Irma n'est finalement pas passé sur Miami, mais sur les îles Keys puis Naples. Néanmoins, pour prendre la mesure d'un tel événement : avant le passage d'Irma, 6,5 millions de personnes ont dû évacuer en quelques jours et 155000 personnes ont dû être logées dans des abris publics. L'ouragan a provoqué la mort de 80 personnes en Floride ; a privé d'électricité 6,3 millions de personnes (parfois plus d'une semaine) ; a dévasté les îles Keys ; et la facture finale s'élève à 53 milliards de dollars de dégâts pour la Floride...

Quelles fenêtres et volets anti-ouragans

Les fenêtres, les volets, mais aussi les portes, sont autant d'ouvertures qui peuvent céder sous la pression d'un cyclone, que ce soit un ouragan ou une tempête tropicale. Il faut bien entendu faire attention à toutes les faiblesses de sa maison (dont le toit) avant le passage d'un cyclone, mais les ouvertures sont toujours un point qui pose problème.

En cas d'ouragan, une noix de coco peut s'envoler à plus de 200km/h. Imaginez ce qu'il adient de votre fenêtre ou de votre baie vitrée si elle n'est pas protégée ?! Il en va de même pour les branches ou pour tout objet présent dans les environs. Mais vos vitrages peuvent même céder par la seule pression du vent. Et si le vent rentre chez vous... dites vous bien qu'il en ressortira aussi par quelque part. De même, les pluies ne tombent pas à la verticale durant un cyclone, mais à l'horizontal. Que ce soit par un interstice insoupçonné ou par une fenêtre explosée, il y a des possibilités d'inondation.

Donc, en Floride, tout le monde a des fenêtres anti-ouragans, et... ça peut jouer beaucoup pour les assurances.

LES VITRES ANTI-OURAGANS

Avant de parler des volets anti-ouragans, commençons par les « hurricane proof glass », des vitres à l'épreuve des ouragans, une solution qui est de plus en plus populaire. Le gros avantage, c'est qu'une fois qu'elles sont posées, vous n'avez plus rien à faire (et il est parfois difficile de trouver un poseur de volets juste avant le passage d'un ouragan : c'est le moment où ils ont le plus de travail). Mais il y a des inconvénients, à commencer par le prix, et il comprendra aussi le changement du cadre : la vitre seule ne suffit pas. Et elles doivent être posées par un professionnel agréé. Il faut savoir que la partie externe peut tout de même être impactée, même si en théorie le système de vitrage empêche qu'il y ait des trous de part et d'autre de la vitre. Mais bon, si elle a un impact... vous devrez tout de même la changer par la suite...

Les vitres anti-ouragans sont conçues de deux couches de verre séparées par une couche centrale en résine ou en PVB (polyvinyl butyral), ce dernier étant réputé le plus solide. Avant l'achat, comparez aussi les épaisseurs.



LES VOILETS ANTI-OURAGANS

Les « shutters » (volets) spécialisés constituent une bonne vieille tradition... et surtout la plus économique. Il y en a néanmoins différentes sortes, que ce soit en bois, en PVC ou en aluminium :

LES PANNEAUX METALLIQUES

Ce sont les moins chers. Néanmoins, il est nécessaire de les stocker quelque part puisque vous ne les poserez qu'en cas d'alerte. A ce propos, vérifiez avant une alerte si ils sont à la bonne taille... et si vous pouvez les poser seuls, car ils peuvent être très lourds.

LES VOILETS EN ACCORDEON

Qu'ils soient conçus en une seule ou bien deux parties coulissantes, ils sont deux à trois fois plus chers à l'achat, mais ils présentent l'intérêt d'être posés en permanence sur le rebord de votre fenêtre (parfois dans une boîte protégée par une serrure). Et il ne faut que quelques secondes pour les fermer. Vous pouvez même les utiliser comme une protection anti-vol supplémentaire le reste du temps. Inconvénients : pas forcément esthétique, et en tout cas plus facilement vieillissant que les autres systèmes.

LES VOILETS COLONIAUX

Comme des doubles-persiennes : en cas de beau temps ils sont sur le mur de chaque côté de la fenêtre. Et en cas d'alerte : vous les repliez et passez une barre pour les fixer l'un à l'autre. EN anglais on les appelle « Colonial hurricane shutters ».

BAHAMA STYLE SHUTTERS

Une seule pièce, mais au dessus des fenêtres et portes, et qui se rabat devant l'ouverture.

LE RIDEAU DE FER

Le rideau de fer dit « paracyclonique » se déroule, ce qui

est assez pratique, mais pas sans inconvénients. Tout d'abord c'est le système le plus cher... Et il vaut mieux qu'il fonctionne avec batterie plutôt que sur le système électrique, vu que l'électricité saute pendant plusieurs jours en cas de passage d'ouragan.

LE CONTREPLAQUÉ

Et puis il y a le contreplaqué, qui peut être assez utile pour les grandes baies vitrées, comme par exemple les commerces (à condition bien sûr que vous ayez mis en sécurité le matériel à l'intérieur). Si vous en posez, ne le faites pas n'importe comment, et faites vous aider par un « handyman », un spécialiste du bricolage : à Miami et en Floride ils savent comment faire. Car si votre contreplaqué s'envole et va se ficher dans la fenêtre du voisin ou dans sa voiture... ou, pire, va assommer quelqu'un... finalement ça aura été pire que si vous n'aviez rien mis. Il faut qu'il cadre parfaitement et que ses angles et côtés ne puissent être soulevés par les bourrasques.

BRICOLAGE

Vous pouvez aussi bricoler. Il y a par exemple des films de protection « anti-ouragan » que vous pouvez apposer sur vos vitres, ou bien des volets en plastique moins chers. Ça peut vous permettre d'éviter des petits dégâts. Attention quand même à ce qu'en pense votre assureur !!!

Il faut savoir que la plupart des systèmes de fermetures évoqués ci-dessus peuvent aussi être renforcés par des barres métalliques.

LE SCOTCH SUR LES VITRES

Ça peut les renforcer un tout petit peu des bourrasques (mais quasiment rien) et ça ne protège en revanche pas du tout des impacts. C'est donc surtout une perte de temps (et de scotch). En plus, après le passage de l'ouragan, vous mettrez trois jours à gratter les traces !

Avocat à la Cour Attorney at Law MIAMI

SGP SGI

Droit des sociétés
Droit des contrats
Créations d'entreprises
Acquisitions commerciales
Droit des marques
Droit social

Barreau de Paris
Florida Bar

Séverine GIANESE-PITTMAN
305.722.5986 | SGianese@SGPittman.com
New World Tower - 100 N Biscayne Blvd., Ste 3070
www.SGPittman.com

FJD CABINET D'AVOCATS FLORIAN J. DAUNY, PLLC

Droit américain de l'immigration sur tout le territoire américain

HONNÊTETÉ ET INTÉGRITÉ... DES RÉPONSES SIMPLES ET EFFICACES À VOS QUESTIONS D'IMMIGRATION

- Visas d'investisseurs E-2
- Visas de transfert L-1
- Visas d'affaires temporaires
- Visas Immigrants (Cartes vertes)
- Regroupements familiaux
- Naturalisations

18851 NE 29th Ave., Ste 700, MIAMI
305.682.7940 | contact@daunymigration.com
www.Daunymigration.com Skype: florian.dauny.esq

CABINET JURIDIQUE FRANCOPHONE

BOYER LAW FIRM, PL
Advising U.S. and International Clients on Florida and Federal Law

Immigration & Visas
Transfert de titres de propriété
Achat | Vente de commerces
Testaments & Successions
Marques de commerce
Licence d'importation d'alcool
Procès civil & commercial

M^e Francis M. Boyer
Expert certifié en droit international par le Barreau de Floride

Miami | Jacksonville | Orlando
305.921.9665 | 904.236.5317 | 407.574.2573
www.avocat-international-floride.com
www.avocatflorideblog.com

JADE FIDUCIAL
ACCOUNTING & TAX EXPERTISE

Comptabilité & Fiscalité pour les Français d'Amérique

Services de gestion comptable et d'optimisation fiscale pour les particuliers et les entreprises s'installant ou déjà implantés aux Etats-Unis, au Brésil et en Argentine.

- Services fiscaux et comptables
- Déclarations fiscales
- Conventions fiscales internationales
- Sociétés et individuels

Miami
Tel: 305 579-0220 • www.jade-associates.com

NEW YORK
MIAMI
ATLANTA
SAN FRANCISCO
PALO ALTO
HOUSTON
PARIS
PUERTO RICO
WASHINGTON
CHICAGO
SAO PAULO
RIO DE JANEIRO
BUENOS AIRES

f t in
Jade Associates

EN BREF

LATOYA CANTRELL, MAIRE DE NOLA

Le 7 mai, LaToya Cantrell (46 ans, Parti Démocrate), a été élue maire de La Nouvelle-Orléans. Il s'agit de la première femme à accéder à la tête de la ville depuis sa création par les Français il y a 300 ans.



LES PARIS SPORTIFS RETABLIS AUX USA

C'est la Cour Suprême qui en a rétabli le principe durant le mois de mai. Mais c'est désormais aux Etats de décider si ils souhaitent ou pas qu'ils soient légalisés sur leur territoire. Mais vu les sommes en jeu... ça fait peu de mystère.

QUI A DIT ?

« Bientôt la totalité de l'industrie sera propriété de sociétés comme Amazon et Apple. Pour deux raisons : d'abord elles ont l'argent. Elles peuvent se l'acheter. Deuxièmement, elles ont besoin de contenu. Parce que, croyez-moi, les médias sociaux ne sont pas des contenus durables. Le problème, c'est qu'ils utilisent leurs algorithmes pour catégoriser. Je ne pense pas que l'art puisse être fait de cette façon. Je l'ai déjà dit, on ne peut pas plus produire de l'art sans risque... qu'on ne peut faire des bébés sans le sexe ! Ce qu'ils essaient de faire, c'est d'ôter le risque à la production cinématographique. Le risque est un élément nécessaire pour faire de l'art. Mais je peux me tromper. » (Francis Fort Coppola - Time Magazine - 21 mai 2018)

Voir la coupe du monde de football en Floride

Vous passez l'été en Floride et vous désespérez de voir les matchs de votre équipe favorite ? Voici la solution. Et vous allez même pouvoir profiter de l'ambiance dans deux établissements célèbres de Miami Beach et de West Palm Beach. Pour rappel : comme tous les quatre ans, la Coupe du Monde de football (soccer) de la FIFA est le plus grand événement sportif mondial, et elle se déroule cette fois en Russie, du 14 juin au 15 juillet.

Et vous allez même pouvoir profiter de l'ambiance dans deux établissements célèbres de Miami Beach et de West Palm Beach. Pour rappel : comme tous les quatre ans, la Coupe du Monde de football (soccer) de la FIFA est le plus grand événement sportif mondial, et elle se déroule cette fois en Russie, du 14 juin au 15 juillet.

A MIAMI BEACH

Tous les matchs de la coupe du monde seront diffusés en direct sur écran géant au célèbre Ocean's Ten de Miami Beach à partir de 9h tous les matins, MAIS le match France-Australie y sera AUCUN diffusé à 6AM. Entrée gratuite pour tous les matchs, en partenariat avec Le Courrier de Floride. Rejoignez-nous pour encourager Griezmann, Giroud, Pogba et tous les Bleus !!!



TMG

OCEAN'S TEN
960 Ocean Drive, Miami Beach, FL
www.oceanstense.com

A WEST PALM BEACH

Le restaurant Pistache diffusera tous les matchs à partir de 11AM, et exceptionnellement le France-Danemark du 26 juin à 10AM.

PISTACHE FRENCH BISTRO
101 N Clematis St, West Palm Beach, FL 33401
(561) 833-5090
www.pistachewpb.com

LE CALENDRIER
FIFA WORLD CUP

RUSSIA 2018

Les horaires des matchs que nous indiquons ci-dessous sont à l'heure de Miami (USA-Côte-Est).

Le match d'ouverture sera Russie-Arabie-Saoudite le 14 juin à 11AM.

Les séries éliminatoires débuteront le 30 juin. La finale se déroulera le 15 juillet à 11AM.

A noter aussi le choc Espagne-Portugal le 15 juin à 2PM.



LES MATCHS DES 7 ÉQUIPES FRANCOPHONES :

Les matchs de l'équipe de France (Groupe C) :

- 16 juin : France-Australie à 6AM
- 21 juin : France-Pérou à 11AM
- 26 juin : France-Danemark 10AM

Les matchs de la Belgique (Groupe G) :

- 18 juin : Belgique-Panama à 11AM
- 23 juin : Belgique-Tunisie à 8AM
- 28 juin : Belgique-Angleterre à 2PM

Les matchs de la Tunisie (Groupe G) :

- 18 juin : Tunisie-Angleterre à 2PM
- 23 juin : Tunisie-Belgique à 8AM
- 28 juin : Tunisie-Panama à 2PM

Les matchs du Maroc (Groupe B) :

- 15 juin : Maroc-Iran à 11AM

- 20 juin : Maroc-Portugal à 8AM
- 25 juin : Maroc-Espagne à 2PM

Les matchs de la Suisse (Groupe E) :

- 17 juin : Suisse-Brésil à 2PM
- 22 juin : Suisse-Serbie à 2PM
- 27 juin : Suisse-Costa-Rica à 2PM

Les matchs du Sénégal (Groupe H) :

- 19 juin : Sénégal-Pologne à 11AM
- 24 juin : Sénégal-Japon à 11AM
- 28 juin : Sénégal-Colombie 10AM

Les matchs du Nigeria (Groupe D) :

- 16 juin : Nigeria-Croatie à 3PM
- 22 juin : Nigeria-Islande à 11AM
- 26 juin : Nigeria-Argentine à 2PM

La mairie de Miami a voté le Grand Prix de F1



(crédit photo : Alberto-g-rov / CC BY 3.0)

Miami se renforce encore dans le sport de très haut niveau : la mairie a voté le 10 mai sa volonté d'organiser une course annuelle de Formule 1 à partir de l'an prochain. Miami serait la 2ème ville des Etats-Unis avec Austin (Texas) et son célèbre « Circuit des Amériques ». Il faudra néanmoins que Liberty Media, propriétaire des

épreuves de Formule 1, accepte la démarche de Miami, mais bien évidemment la ville ne postule pas en vain et il paraît évident que des pourparlers ont dû déjà avoir lieu. « Je crois qu'on deviendrait la seule ville au monde à avoir la F1 et des équipes des cinq sports majeurs », a commenté le nouveau maire de Miami,

Francis Suarez.

Des ébauches de circuits circulent déjà sur internet, passant notamment par Downtown et le port de la ville. La course y serait organisée par la société de Stephen Ross, le propriétaire de la franchise des Miami Dolphins (NFL) et organisateur de la célèbre International Champions Cup de football.

EN BREF

MIAMI DADE VEUT FLUIDIFIER LA CIRCULATION

Les bouchons coûteraient 7 milliards de dollars par an de pertes financières. Certes, Miami n'est pas la plus congestionnée des villes américaines, mais elle est celle qui s'accroît le plus vite, et doit trouver des solutions maintenant. Le comté a donc décidé de solliciter le secteur privé qui a jusqu'au 27 juillet pour trouver des idées de plan SMART (Strategic Miami Area Rapid Transit) : voies rapides, rail, bus : tout est bienvenu pour accélérer la transformation. D'autant que le projet de tram avec Miami Beach n'est toujours pas... sur les rails.

« AMERICAN DREAM MIAMI » : C'EST VOTÉ !

Ce sera - si tout se passe bien - le plus grand mall de tous les Etats-Unis, pour un coût de construction de 4 milliards de dollars. En tout cas le comté a voté l'autorisation d'American Dream, qui devrait employer 14000 personnes afin d'accueillir 30 millions de visiteurs par an. Le site retenu est proche de l'autoroute Turnpike et des Everglades (au niveau de Sunny Isles).

28 MORTS A CAUSE DES VOITURES SANS CLE

Bon, 30 à l'échelle des USA, c'est pas beaucoup... mais suffisant pour que le New-York-Times soulève le problème. La plupart des décès sont ceux de personnes ayant laissé leur moteur allumé dans le garage après être rentrés chez eux. Plusieurs heures plus tard, la maison était envahie de monoxyde de carbone (mortel).

DES ÉQUIPES FRANCOPHONES EXPÉRIMENTÉES POUR VOS PROJETS IMMOBILIERS AU SOLEIL



Floride : MIAMI-DADE COUNTY | BROWARD COUNTY | PALM BEACH COUNTY

Californie : LOS ANGELES | PALM SPRINGS | ORANGE COUNTY | SAN DIEGO | SAN FRANCISCO



Nous sommes là pour répondre à vos questions, vous guider et vous expliquer les démarches à suivre afin de concrétiser votre projet dans les meilleures conditions.

JULIEN FONTAINE | Président directeur général
Floride 954-702-5425 | Californie 310.775.5647

www.FontaineBrokerage.com



FONTAINE BROKERAGE

INVESTIR AUX USA... UNE VALEUR SÛRE AVEC FONTAINE BROKERAGE

Ca y est, Brightline est arrivé à Miami !

La gare de MiamiCentral Station a ouvert (avec beaucoup de retard !) en plein centre de Downtown (pas loin de l'I95), et le petit train jaune Brightline relie désormais la Magic City au centre de Fort Lauderdale (en 30mn) et West Palm Beach (en 1 heure). Le ticket aller-simple est à 15\$ pour un Miami-WPB, et à 25\$ en première classe.

Fin 2019, Brightline reliera Miami à Orlando en 3 heures pour un trajet de 350km.



MiamiCentral :
600 NW 1st Ave, Miami, FL 33136

www.gobrightline.com
www.miamicentral.com

Revenant de Floride, une étudiante emprisonnée en Géorgie pour avoir montré son permis canadien !!

Heureusement, ce genre d'incident devient rare, mais tout de même, c'est un moment particulièrement stressant qu'à vécu Emily Nield, et dont devraient se soucier un peu les autorités en charge du tourisme comme VisitFlorida⁽¹⁾ ou son équivalent Géorgien. Le 2 avril, jour de ses 27 ans, alors qu'elle traversait le Cook County⁽²⁾ sur l'autoroute I75 (au départ de la Floride et en direction du Tennessee où elle est étudiante), Emily Nield a été arrêtée pour un excès de vitesse à 87MPH alors que la limite était à cet endroit de 70MPH.

Montrant son permis émis dans l'Ontario (Canada), le shérif l'a embarquée précisément parce que résidant dans le Tennessee : elle aurait dû selon lui détenir un permis de cet Etat. Sauf qu'elle avait six mois pour faire faire son nouveau per-

mis... et qu'elle n'avait pas dépassé ce délai.

Les charges contre elle ont donc été abandonnées, mais pas sans qu'elle se soit retrouvée dans les geôles du shérif, « habillée en orange » et publiant sur internet une vidéo déchirante et devenue « virale ».

Il convient aussi de préciser qu'Emily Nield n'avait pas son passeport sur elle, ce qui aurait pu faciliter la tâche avec le shérif-fais-moi-peur : s'il est autorisé de conduire en Géorgie avec un permis étranger, il faut aussi pouvoir prouver que le permis étranger est bien étranger (ou quelque chose comme ça) et à ces fins détenir EN PLUS un passeport avec soi.

Le consulat du Canada s'est entretenue de l'incident avec les autorités du Cook County, et ce serait effectivement sympathique que la police n'y refasse



pas du zèle avec les permis canadiens, comme ce fut trop souvent le cas par le passé... (L'étudiante en question n'ayant de toute évidence pas vraiment une tête de terroriste...).

⁽¹⁾ Ce n'est pas un hasard que nous les citions ici !

⁽²⁾ Certainement proche du comté de Hazzard de la série « Shérif fais moi peur » (et en tout cas très près de la tristement célèbre prison d'Andersonville) !

Révolution dans la recherche criminelle basée sur l'ADN

Les recherches basées sur l'ADN permettent déjà depuis des années de retrouver des criminels, et lors de leur apparition elles constituaient déjà une révolution dans les procédés d'enquête. Mais la récente arrestation en avril du « Golden State Killer », l'ancien policier de Californie Joseph James DeAngelo (72 ans), a mis en évidence l'évolution de cette méthode de recherche, notamment grâce à l'augmentation des banques de données génétiques.

En effet, dans cet enquête Californienne, ce n'est pas l'ADN du tueur qui correspondait à celui retrouvé sur une très ancienne scène de crime... mais celui d'un membre de sa famille. Les banques de données d'ADN sont de plus en

plus étoffées, et même si l'ADN d'un criminel n'est pas enregistré dans les fichiers de la police (ou les fichiers auxquelles elle a accès), il y a de plus en plus de chances pour que les forces de l'ordre aient en revanche accès à l'ADN d'un membre de la famille du criminel. Dans le cas du tueur de Californie, après que les policiers eurent trouvé un membre de la famille du tueur, il leur aura alors suffi de regarder qui parmi les parents de cette personne était suffisamment âgé pour avoir commis des meurtres dans les années 1970. Un nombre de plus en plus important de « cold cases » (affaires non-résolues) devraient donc être solutionnées à l'avenir : le futur s'invite chaque jour un peu plus à notre table !

Adieu Chef Jean-Pierre

Triste nouvelle : Jean-Pierre Leverrier, le célèbre "Chef Jean-Pierre" de l'île de Palm Beach, est décédé le 29 avril dernier à l'âge de 62 ans. Originaire de Pont L'Évêque en Normandie, Jean-Pierre avait créé son restaurant avec sa femme Nicole en 1991, un endroit qui allait devenir un symbole de qualité et une institution de Palm Beach.



Décès de Tom Wolfe, le plus grand écrivain américain

Et c'est peu de le dire qu'il a été le plus grand. Tom Wolfe est décédé à Manhattan à l'âge de 87 ans (et non 107 comme il aimait parfois le faire croire !). Thomas Kennerly Wolfe, le dandy toujours habillé de blanc, n'était pas, contrairement aux évidences, né dans sa Big Apple préférée, mais dans son opposé rural, l'ex-capitale confédérée, Richmond en Virginie, une cinquantaine d'années après la guerre de Sécession. C'est en 1962 qu'il devient reporter au plus célèbre journal de la planète, qui à l'époque s'appelait le « New-York Herald Tribune ». Il y devint l'un des observateurs les plus appréciés et les plus acerbes des évolutions ou régressions de la société américaine. Mais le journalisme obligeant le rédacteur à se baser sur des faits, Tom Wolfe décide d'aller plus loin : de raconter une vérité plus vraie que la réalité, à travers le roman, comme Balzac en son temps. C'est un talent qui explose alors, au travers de cinq romans qui sont autant de plongées ethnologiques dans la société américaine, rédigés avec une plume trempée dans l'électricité, et souvent dans l'acide.

Le premier (en 1979), L'Étoffe des Héros, n'est pas le plus acerbé, puisqu'il dépeint les pionniers de la conquête spatiale, dans les années 1940-50. Mais en 1987, « Le Bûcher des Vanités » dira d'entrée de jeu les intentions de l'auteur : toute vanité américaine cachée sera désormais dévoilée à coups de lance-flamme littéraire. Ce roman-là s'en prend aux New-Yorkais. Puis, en 1998, « Un Homme, Un Vrai » ravage Atlanta. Les personnages ont beau porter des noms de fiction, beaucoup d'acteurs politiques, culturels, sportifs, de la grande ville du sud, s'y sont vus raillés avec le plus grand talent. Et jamais gratuitement : Tom Wolfe n'attaque pas vraiment des personnes, mais à travers elles ce qu'il conçoit comme des modes, tendances et comportements sociaux affligeants.

En 2004 il récidive avec un brûlot sur l'université américaine : "Moi, Charlotte Simmons". Puis En 2010 il débarque à Miami, tout habillé de blanc. Il passera trois ans à arpenter les rues de la ville, frappant directement aux portes de l'habitant pour s'inviter chez les gens sans prévenir. Vous n'avez



jamais vu les petites statuettes de saints cubains posés sur les armoires dans les maisons de Hialeah ? Tom Wolfe y

est entré pour vous. Mais il a aussi fracturé les portes de non-dits plus importants : ceux du communautarisme très avancé de Miami, ceux des mafias de l'art contemporain dans la Magic City, ceux des partouzes géantes dans la baie de Biscayne, avec des films pornographiques projetés sur les voiles des bateaux. Le vieil homme en blanc y était, mieux qu'un appareil photo ou qu'une Go-Pro, et il a livré sans complexe le plus grand récit jamais écrit sur Miami : Back to Blood (la version française s'appelle Bloody Miami). Certes, Tom Wolfe faisait ce qu'il savait faire : montrer les aspects négatifs de la société, ce qui lui donnait un petit côté réactionnaire que, de toute façon, il assumait : qui aurait le courage de critiquer un tel critique ? Mais cette confiance ne s'était pas conçue sans un courage initial de la part de Wolfe : à ses débuts il n'était pas si « intouchable ».

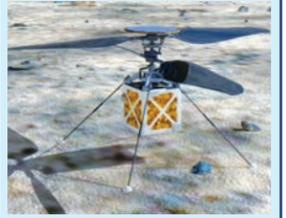
Dans dix ans son œuvre sera datée. Elle ne ressemblera sans doute plus à la réalité. Mais dans cinquante ans on reprendra ses récits, comme ceux de Balzac en se disant : « c'était ça l'Amérique ? C'est pas possible ! ». Si, c'est possible, grâce à ce genre de talents si rares de ce que fut leur époque. Son épithète pourrait être : « Il avait des yeux plus grands que la réalité ». Merci Tom Wolfe pour cette leçon de journalisme et d'humanité ; ce fut un feu d'artifice grandiose !

DECES DE PHILIPPE ROTH

Le mois de mai n'aura pas été bon pour la littérature américaine, avec le décès à la fin du mois de l'auteur de "La Tâche", un écrivain qui lui aussi aura su lire son époque et ses contemporains.

EN BREF

UN HELICO SUR MARS



Dès 2020 la NASA a prévu d'envoyer ce mini hélico d'1,8 kilo sur la planète rouge. Il sera piloté depuis la Terre avec un décalage de quelques minutes dans les réponses aux commandes.

500 000 PANNEAUX SOLAIRES A DISNEY

Le parc d'attraction de Floride comme celui de Californie vont être équipés de fermes photovoltaïques dès la fin de l'année, qui devrait permettre de terme d'apporter 25% de l'énergie consommée dans les parcs, et ainsi réduire de 57000 tonnes l'émission de gaz à effet de serre nécessaire à la fabrication de cette électricité. Dans le même temps on apprend que l'Etat de Californie prévoit qu'à partir de 2020, la quasi-totalité des maisons neuves devront être équipées de panneaux solaires.

SILENCE RADIO

iHeartMedia (première chaîne de radio des USA) et Cumulus Media, la troisième, ont été placées sous le registre des faillites. Les podcasts, satellites radios et les services en streaming sont apparemment en train de tuer le marché en se partageant petite part après petite part. Les radios privées sont aussi en concurrence un peu déloyale avec la National Public Radio (NPR) qui reçoit un financement gouvernemental et est exemptée de taxes en tant que "non-profit". Donald Trump avait proposé de supprimer le financement public... mais au final, ça n'a pas été fait.

VERS L'INTERDICTION DES COURSES DE LÉVRIERS ?

Quasiment plus personne ne va voir les courses de chiens, mais les rencontres sportives (lévriers, chevaux, pelote basque) sont obligatoires pour les sites "non-indiens" afin de conserver leurs licences de casino pour les autres jeux d'argent. Des chiens se retrouvent donc surentraînés afin de courir devant... 10 personnes. Les électeurs de Floride devront se prononcer sur cette interdiction durant les élections de novembre.

DES MAIRES DE FLORIDE ARRETEES

Et pas n'importe quelles maires : après celle de Hallandale, Joy Cooper, le 25 janvier dernier, fin avril ce fut le tour de Susan Haynie, maire de Boca Raton. Ca faisait quelques petites années que des élus de ce niveau n'avaient pas été interpellés en Floride. Il y a sept chefs d'accusation criminels contre Susan Haynie, qui incluent "l'utilisation abusive et corrompue de la fonction publique" et le "parjure", en l'espèce d'avoir caché 335000\$ de revenus, et menti sur de l'argent qu'elle aurait accepté d'un développeur immobilier. Pour sa part, Joy Cooper (qui plaide non-coupable) est accusée de "blanchiment d'argent", de "solicitation de contributions dans un bâtiment gouvernemental" et de "dépassement de la limite sur les contributions de financement de campagne électorale".

La référence comptable et fiscale en Floride



VIVIES & GANEM
Certified Public Accountants
Experts-comptables

Patrick VIVIES
pvivies@vgcpapa.com

Jean-David GANEM
jdganem@vgcpapa.com

Double compétence Franco-Américaine

- Création de société
- Due diligence
- Tenue de comptabilité
- Gestion des paies
- Déclarations fiscales
- Optimisation fiscale internationale

DEUX ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR

700 E. Dania Beach Blvd. 407 Lincoln Rd, Ste 701
Ste 202, DANIA, FL 33004 MIAMI BEACH, FL 33139

954-929-4475 | www.vgcpapa.com

CABINET COMPTABLE & CONSEILS FISCAUX

tant d'un point de vue financier que juridique

VOTRE SUCCÈS
C'EST NOTRE BUSINESS !

Services axés sur la
réactivité, proximité & compétitivité

Équipe jeune & dynamique proche de ses clients
Sait vous faire profiter de l'économie de temps
à gérer les dossiers... grâce à de nouvelles technologies



350 Lincoln Road Mall, Ste 4037
Miami Beach, FL 33139
941.726.9984 | www.2bc.us
Aussi bureau à Los Angeles

Benjamin Berthet
b.berthet@2bc.us
Français | Anglais | Espagnol

COMPTABILITÉ AUDIT CONSEIL SOCIAL JURIDIQUE INTERNATIONAL

EN BREF

LE POT CANADIEN SE VOIT POUSSER DES AILES

Pas un mois sans qu'il n'y ait une offensive des entreprises canadiennes liées au cannabis. Cette fois c'est la société de Vancouver Harvest One Cannabis qui est sur le point d'avaloir (pour 27M\$) la compagnie de Hollywood (FL) Dream Water, qui commercialise des produits naturels liquides ou sous forme de poudre afin d'aider le gens à dormir. Quelque part... il y a un lien !

ET LES CANADIENS RAMÈNENT AUSSI DE LA COKE EN FLORIDE !

Sauf que là, ce sont les garde-côtes canadiens qui, en compagnie de leurs collègues américains, ont déchargé fin avril à Port Everglades 12 tonnes de cocaïne saisies ces derniers mois lors des missions de patrouille.

L'ÉQUIPE DE BECKHAM AURAIT UN NOM

Le 17 mai, la marque "Miami Freedom FC" a été déposée à la Propriété Intellectuelle. Pour le quotidien Miami Herald, il s'agit bel et bien du nom de la future équipe de soccer de David Beckham qui devrait fouler les pelouses dès 2020. La "Freedom Tower" est par ailleurs un des symboles de la ville de Miami, un ancien gratte-ciel symbole de liberté pour tous les exilés qui la voyaient à leur arrivée

OXYMONSTER JUGÉ À MIAMI LE 29 MAI

Gal Vallerius, citoyen franco-israélien arrêté le 31 août dernier alors qu'il se rendait à un concours de barbe est actuellement emprisonné à Miami. Considéré sous le pseudonyme de "Oxymonster" comme le "seigneur du dark web" pour sa participation à des plateformes internet discrètes où (entre autres), se pratique du trafic de drogue, il sera jugé le 29 mai (vous trouverez le compte rendu www.courrierdefloride.com). Une procédure de rejet des pièces à conviction saisies sur sa personne lors de son arrivée aux USA avait été déposée par sa défense qui contestait ainsi la légalité de la fouille de son ordinateur à l'aéroport d'Atlanta à ce motif : la DEA avait fait croire à Vallerius qu'il s'agissait d'une fouille de routine, et ne lui avait donc pas lu ses droits. Or toutes les pièces à conviction provenaient de cet ordinateur (notamment les identifiants de connexion à la plateforme web en question. Mais une juge de Miami vient de valider la saisie, confirmant que les agents n'ont pas besoin d'une autorisation du propriétaire pour procéder à des fouilles à la frontière.

Jean-Charles Faust : le consul honoraire de France à Tampa

Portrait de Jean-Charles Faust, consul honoraire de France à Tampa depuis 2002.

Les consuls honoraires sont souvent des expatriés de longue date, ayant une longue expérience des situations difficiles à gérer. Jean-Charles Faust n'est pas une exception : originaire de Grenoble (dans les Alpes), il aura passé la plupart de sa vie à l'étranger. « Mon père était chef de bureau à l'Agence France Presse. J'ai grandi au Caire, à Téhéran, au Brésil... et je ne suis arrivé en France que pour intégrer le Lycée Hoche de Versailles à l'âge de 14 ans. » En 1980, son employeur, Maisons Phénix, entre dans le capital d'un groupe de constructions résidentielles à Houston, et c'est comme ça qu'il arrive dans le sud des Etats-Unis. « C'est l'année suivante que j'ai été transféré à Clearwater, près de



notre côté de la Floride ; le coût d'une implantation est bas par rapport à Miami... et la qualité de vie est magnifique. Depuis quelques mois je sens quand même que l'émigration vers les Etats-Unis devient un plus grand défi, notamment dû aux conditions d'immigration qui se durcissent. Autrefois, même si on ne parlait pas anglais, on pouvait venir créer une entreprise ici. Ça a tendance à deve-



Avec Clément Leclerc (consul de France) et le maire de Tampa, Bob Buckhorn.

Tampa, et depuis lors je n'ai pas bougé ! » En 1986 Maisons Phénix se retire du marché, mais Jean-Charles Faust décide de créer sa propre société de courtage immobilier dans la baie de Tampa. Six ans plus tard il est nommé consul honoraire, poste qu'il occupe toujours aujourd'hui, tout en ayant entre temps été président de FRAMCO (French-American Business Council of West Florida) pendant 11 années, de 2002 à 2017

Cette expérience, au service à la fois des expatriés et des chefs d'entreprises, lui apporte une vision précise de l'attrait que peut avoir la Tampa Bay sur les Français. « Oui il y a toujours un intérêt croissant pour ce marché gigantesque que constitue l'agglomération de Tampa. Avec ses trois millions d'habitants, Tampa est une grande ville émergente, non seulement en Floride, mais aussi à l'échelle des villes des Etats-Unis. Les Français connaissent d'abord Miami, puis ils se rendent compte que la vie est plus facile et moins onéreuse de

notre côté de la Floride ; le coût d'une implantation est bas par rapport à Miami... et la qualité de vie est magnifique. Depuis quelques mois je sens quand même que l'émigration vers les Etats-Unis devient un plus grand défi, notamment dû aux conditions d'immigration qui se durcissent. Autrefois, même si on ne parlait pas anglais, on pouvait venir créer une entreprise ici. Ça a tendance à deve-

Ses endroits préférés à Tampa

- Aller courir sur le Pinellas Trail.
- Le Dali Museum de St Pete, les musées d'art de St Pete et de Tampa, le USF Contemporary Art Museum, et juste à côté de l'USF il y a un studio de photogravure qui a une réputation nationale et que j'apprécie particulièrement !

mière école française va ouvrir au mois d'août, et qu'il y a en même temps un projet d'école Montessori bilingue à Tampa Westchase... il est évident que la communauté se renforce."

CONSUL HONORAIRE

En plus des qualités qui les ont conduits à être choisis pour représenter leurs pays dans des villes éloignées des consulats, les consuls honoraires de France ont très souvent une personnalité singulière... et une grande énergie. Il faut dire qu'il y a plus de sacrifices à faire en remplissant cette fonction, que de lauriers à glaner (!) et ils ne sont pas là par hasard : généralement ils ont ainsi un état d'esprit très « service public » !

Remise des passeports, organisation des élections etc... « On aide aussi régulièrement des Français en difficulté. Récemment un notaire recherchait une personne pour lui remettre un héritage ; un homme de nationalité française mais ne parlant pas français... et qui vivait dans un endroit très isolé. On a parfois des histoires incroyables ! » Le poste de conseiller consulaire c'est aussi un grand nombre de représentations officielles. « Nous avons beaucoup d'officiers français présents à la coalition internationale sur la base de McDill Air Force, nous avons aussi des jumelages entre Tampa et Le Havre, Sarasota et Perpignan, New Port Richey et Cavalair-sur-Mer, sans parler de tous les liens économiques. »

UNE GRANDE VILLE AMÉRICAIN EN CONSTRUCTION

Jean-Charles Faust est justement passionné par le développement économique de Tampa Bay. Et quels sont les moteurs de cet essor si rapide ? « Nous avons le premier port de Floride pour le transport de matières premières, mais aussi l'aéroport, la base militaire McDill, les sociétés de haute technologie (Tech Data, Jabil), le secteur médical, les services financiers (Raymond James, Axa) et bien entendu le tourisme (avec des plages parmi les plus fréquentées des Etats-Unis, comme Clearwater ou Siesta Key). De nombreux centres d'entreprises/incubateurs ont été créés au cours des trois dernières années dans la région. Il y a aussi des grands projets, avec par exemple des extensions du port et de l'aéroport, mais aussi un projet-phare de 3 milliards de dollars, qui devrait être transformeur. Il est porté par Jeff

Vinik, le propriétaire des Lightnings, l'équipe de hockey, en partenariat avec Cascade Investment, la filiale financière de Bill Gates. »

Dans cette course à la construction d'une nouvelle grande ville américaine, la France occupe la place de 4ème plus grand investisseur étranger,

avec plus de 50 sociétés dans la région ; dont une dizaine de filiales de grands groupes français comme Vinci/Bureau Veritas dans la construction, ou Essilor/St Gobain dans le secteur médical, Orange et Thales dans les IT/Télécommunications. De quoi donner beaucoup de travail à un consul honoraire !

PRODUCTIONS AUDIOVISUELLES
Un Must pour les entreprises!

Lafayette Saint-John

Films d'entreprise - Vidéos immobilières
Événements d'entreprise - Publicités
Clip vidéos - Marketing vidéos
Documentaires - Fictions

Erwan Gobilliard
786 271 5730
erwangob@gmail.com
lafayettesaintjohn.com

EXPERTE EN « CLOSINGS »
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

- Assurance-titre & recherche de titres
- Refinancement hypothécaire
- Réception de signatures

CHRISTINE MARCHAND, LL.B., DDN
Membre de la Chambre des Notaires du Québec

GALAXY TITLE 800 W. Cypress Creek Rd, Ste 330
FORT LAUDERDALE
954.909.4882 • cmanze@galaxy-title.com

HSBC

ÉLUE LA MEILLEURE BANQUE AU MONDE

En 2017... Dans 76 pays!

Solutions sur mesure
Gestion bancaire personnalisée

La prochaine étape : Contactez-nous dès maintenant !!!

Nous parlons français
Broward & Miami-Dade
954.785.7185

Abdel Bensouna
Vice-président
Conseiller premier
abdel.bensouna@us.hsbc.com

HSBCpremierUSA.com

Gestion complète de votre propriété-immuable
CENTRES COMMERCIAUX | BUREAUX | APPARTEMENTS

Entretien général | Service de location

Communication étroite avec les investisseurs
Connaissance du marché & du milieu

Supervision des travaux d'entretien & de rénovation | Administration des opérations

Depuis 1965
Galant
MANAGEMENT CONSULTANTS

BROWARD PALM BEACH
Michael Soucy
954.871.4516
galantmgt@gmail.com

FRANÇAIS | ANGLAIS
ESPAGNOL

PARTEZ EN TOUTE SÉCURITÉ !!!

Vous pouvez compter sur nous...

Premier mois GRATUIT

A&C
Estate Management

GARDIENNAGE
SURVEILLANCE DE RÉSIDENCES

À la carte
Consultation gratuite

- Inspections personnalisées
- Ouverture & fermeture
- Service de conciergerie

Assuré & Licencié

4440 PGA Blvd., Suite 600 | PALM BEACH GARDENS
561.401.0607 | Info@AC-PropertyManagement.com
www.AC-PropertyManagement.com

Précision : nous ne conseillons pas le lac Okeechobee pour les personnes effectuant un premier séjour en Floride, en tout cas pas en dessous de trois semaines. A moins que vous soyez passionnés de pêche, d'agriculture ou de balades en moto.

Surnommé « mer intérieure de Floride » et surtout « The Big O », le lac Okeechobee est le 10ème plus grand lac des Etats-Unis avec une longueur nord-sud de 56 kilomètres. Il constitue une réserve d'eau indispensable à l'écosystème de la Floride : un véritable cœur d'eau douce. Le lac n'est jamais très profond (2,7 mètres en moyenne) mais il est tellement grand que ses eaux s'en vont ensuite remplir intégralement les Everglades, et différentes rivières qui s'écoulent vers la mer. Le lac Okeechobee appartient à cinq comtés : Okeechobee, Martin, Palm Beach, Hendry et Glades.

Les plus anciennes mentions du lac font état d'un premier nom : Mayaimi, qui était aussi le nom de la tribu amérindienne qui y vivait. Cela signifiait « la grande eau ». L'appellation en langue hitchiti fut ensuite conservée, et sa traduction est la même : « oki = eau » et « chubi = big ». (Le nom Mayaimi fut ensuite, sans que personne ne sache trop pourquoi, appliqué à l'embouchure d'une rivière plus au sud, qui allait devenir célèbre en tant que « Miami ».)

A plusieurs reprises, des crânes humains sont apparus par dizaines ou « par centaines » à en croire des témoins, sous les eaux du lac, ce qui lui a donné la réputation d'être « cursed » (envoûté). Il s'agissait bien évidemment d'anciens cimetières indiens ayant été au fil des siècles envahis par les eaux, puis devenant plus ou moins visibles au gré des tempêtes. Mais ça fait partie des histoires locales dont on aime se rappeler !

Toujours au niveau historique, le lac a connu plusieurs ouragans marquants, comme celui de 1928 qui a fait des milliers de victimes, dont une communauté québécoise qui a purement et simplement été rayée de la carte.

Bordé par un paysage de marécages (surtout au sud avec les Everglades) ou de ranches, la



Tout d'abord, en résumé, voici les choses essentielles à faire au lac Okeechobee :

- Allez pêcher ou voir la nature en bateau ou en airboat, au départ de Moore Haven.
- Se promener au Harney Pond Canal à Lake Port.
- Dîner au TIKI Bar de Clewiston.
- Et, en plus, si vous aimez l'agriculture, vous pouvez aussi faire le tour en bus des plantations de canne à sucre et de l'usine de l'US

Cette Photo : le lac à Clewiston

touche exotique de la région, c'est sa culture de la canne à sucre, avec le siège de US Sugar Corp à Clewiston, et les trains remplis de cannes qui circulent autour du lac. Les fumées qui sortent de l'usine au sud de Clewiston sont ainsi celles qui vont permettre aux Américains d'avoir leur dose quotidienne de sucre ! Le nord-ouest du lac est pour sa part tout aussi sucré, puisqu'on entre déjà dans la région des plantations d'orangers, qui s'étend jusqu'à Orlando.

TOURISME : SUIVEZ LE GUIDE

Oui, là mieux vaut ne pas partir à l'aveugle. Comme vous l'aurez peut-être déjà compris, il s'agit d'une région rurale. Ca a ses avantages et ses inconvénients. Certains apprécient beaucoup.

Dans son ode à la vie rurale du sud, « Dixie on my mind », Hank Williams Jr. chante : « *J'ai toujours entendu beaucoup de choses sur la Big Apple (New-York, NDLR), Alors je me suis dit que j'allais y monter et voir. Mais tout ce que j'ai vu jusqu'à maintenant, c'est one big hassle (un gros tracassé) ; J'aimerais tant être en train de camper sur le Okeechobee !* »

Alors, qu'est-ce qu'on peut faire autour du lac Okeechobee ? D'une part c'est idéal pour les balades en moto sur les routes de campagne. Et puis, l'activité n°1 se passe sur un bateau, avec la pêche comme centre d'intérêt principal, mais aussi les éco-tours dans les bayous entre Clewiston, Moore Haven et Lake Port. C'est là, au sud-ouest du lac, que se

trouve la principale concentration de marécages, d'une densité comparable à la Louisiane, avec des millions d'oiseaux de toutes sortes qui font bien attention à ne pas se poser trop près des alligators. Dès que le bateau accélère un peu, c'est une véritable nuée de grands échassiers qui s'envolent dans tous les sens. Le marécage est transpercé par plusieurs canaux, dont l'impressionnant Moore Haven Canal sur une dizaine de kilomètres. La partie la plus belle est sans doute à la lisière des bayous et du lac, là où de multiples bateaux de pêcheurs taquent la perche dans des paysages incroyables.

Un avantage et un inconvénient : une digue de 10 mètres de haut a été érigée tout autour du lac. Donc, les villages, après

avoir déjà été rasés par les ouragans, n'ont plus non-plus la vue sur lac. Autant dire qu'ils ont peu d'intérêt esthétique. Mais au moins les ouragans ne provoqueront plus leur ensevelissement sous les eaux. En conséquence, les infrastructures touristiques autour du lac sont, comment dire... minimales ! Pas grand chose à voir avec les villes voisines de Palm Beach ou Fort Myers. L'avantage maintenant, c'est que cette digue permet de faire tout le tour du lac en vélo ou à pieds.

Le sentier de randonnée du Florida National Trail (qui parcourt toute la Floride) passe autour du lac et permet d'admirer à pieds ou à vélo ses magnifiques flore et faune. Tous les sentiers sont sur :

www.floridahikes.com



Tortue et héron bleu le long du Moore Haven Canal



Train de l'US Sugar passant sur les rivières de Moore Haven

Faites appel à mon expérience pour un service personnalisé & une transaction réussie

COMTÉ DE BREVARD : Obtenez plus pour moins cher sur la *Space Coast*

Melbourne • Melbourne Beach • Indialantic • Viera • Suntree • Palm Bay • Cocoa Beach
Rockledge • Merritt Island • Satellite Beach • Indian Harbor Beach • Cape Canaveral

MOINS DE TRAFIC | DE GRANDS ESPACES | LES + BELLES PLAGES

ASSISTANCE
CONSEILS
RÉGULIERS
+ au besoin :

Mise en place & suivi du dossier de financement bancaire
Localisation d'écoles bilingues
Sélection de comptables, fiscalistes, avocats & consultants



IMMOBILIER
ACHAT | VENTE | LOCATION
INVESTISSEMENT



Béatrice
SOLLOWAY
beasolloway@gmail.com
321.693.2550

RE/MAX
RE/MAX
Elite

www.agentimmobiliermiami.com | www.brevardrealestate321.com

Les villes autour du lac Okeechobee

Sympathiques, elles ne présentent toutefois pas véritablement d'intérêt pour le tourisme de masse, mais Clewiston est sûrement la plus sympathique et dynamique. A l'opposé, Pahokee, qui fut naguère une cité prospère, ressemble de plus en plus à une ville fantôme (à l'est du lac).



Sur le Moore Haven Canal avec le capitaine Robert Power

MOORE HAVEN

Ce village étant au cœur des marais, il permet depuis la marina d'accéder au Moore Haven Canal et de s'y rendre pour des éco-tours, des parties de pêche ou des tours en air-boat (hydroglisseur) en compagnie du capitaine Robert Power (qui gère avec sa femme la boutique de la marina). The Big O, c'est toute leur vie : nul endroit qu'ils ne connaissent pas, et la garantie de visiter les meilleurs endroits, tant pour la nature que pour le poisson. Et, si vous êtes là, c'est que vous cherchez un peu d'authenticité rurale... vous allez être servis !

Les tours en bateau/airboat sont aux alentours de 40\$ pour un adulte pour plus d'une heure de plaisir. Pour la pêche : téléphonez à Robert pour plus de renseignements sur ce que vous voulez faire et combien de temps.

Captain Robert Power / Power Guide
99 Marina Ave, Moore Haven, FL
(sous le pont à l'entrée de Moore Haven) - 863 677 4996

LAKE PORT

Le seul intérêt de l'endroit, c'est sa proximité avec les bayous, notamment le Harney Pond Canal. Depuis le parking, une passerelle en bois permettant d'accéder à une île et d'avoir un joli point de vue en hauteur. Malheureusement, l'ouragan Irma est passé par là en 2017... Espérons que la passerelle soit reconstruite. Néanmoins le site du canal est joli. Au sud il y a un parc piétonnier au niveau de la



Lake Port

Florida Fish & Wildlife Division, mais malheureusement peu de choses à voir. Depuis le ciel et même le long de la route, les bayous sont toutefois extrêmement beaux et impressionnants... dommage qu'il n'y ait pas plus d'aménagements, mais en s'arrêtant le long de la route quand vous voyez des rivières, vous pouvez voir un paysage splendide. Sinon, c'est par bateau qu'il faudra également le découvrir (appelez Robert !).

CLEWISTON

C'est la plus grande ville au sud du lac, et la plus sympathique aussi. Elle est marquée par l'industrie de la canne à sucre, et il y a même un éco-tour en bus qui permet de visiter tout ce qui a trait à cette culture, mais aussi aux lieux historiques de Clewiston. Il part du musée (qui est fermé durant le weekend !).

www.clewistonmuseum.org

On trouve en ville le siège de la US Sugar Corp, face auquel se tient le bel hôtel Clewiston Inn. C'est évidemment à cette culture de la canne à sucre que Clewiston doit son surnom sucré de « America's Sweetest Town ».

On y trouve aussi quelques « dive bars » de compétition* dans lesquels il vaut mieux arriver en pick up, avec une plaque d'immatriculation portant un drapeau sudiste, et avec un chapeau de cowboy sur la tête. Les commentaires sur internet sont fantastiques : « Je suis rentré et personne ne m'a adressé la parole » ou « Je n'ai jamais bu une bière aussi bonne et aussi fraîche ». HELL YEAH !

Il y a néanmoins un endroit qui fait plus l'unanimité : le Tiki Bar le long du canal où se retrouvent pour dîner au coucher du soleil aussi bien les pêcheurs que les jeunes de la région, avec la plupart du temps un groupe de rock live. Si vous n'avez jamais goûté de queue d'alligator pané... bon ben voilà.

La marina se trouve juste à côté d'un accès à la digue du lac Okeechobee, avec un beau point de vue sur ce dernier.

* Un « dive bar » c'est un bar pour faire de la plongée en apnée (dans l'alcool). Un terme généralement utilisé pour désigner un bar de quartier, surtout quand il a l'air un peu sombre.



Magasins à Clewiston



Le vieux (et joli) Clewiston Inn



Tiki bar de Clewiston

LaBelle : un joli village à l'ouest du lac Okeechobee



LaBelle s'est autoproclamée « plus mignonne petite ville de Floride ». Bon, on est allé vérifier dans la capitale du comté de Hendry et... c'est pas vrai. Le site sur la rivière Caloosahatchee est certes très joli, mais apparemment personne dans les autorités

municipales qui se sont succédées à la tête de LaBelle, n'est allé vérifier ailleurs ce qu'est une « mignonne petite ville », sinon ils auraient tiré profit des charmes naturels du site.

Bon parfois c'est comme ça... certaines populations préfèrent se



tenir à l'abri du tourisme. En tout cas, LaBelle a quelques atouts : son centre ancien est vraiment sympa. On se demande pourquoi il n'y a qu'une demi-douzaine de commerces. L'équipe du Courier a apprécié sa Coffee House, juste en face du siège du journal Ca-

loosa-Belle, qui doit être le plus petit des Etats-Unis, mais dont on adore le nom ! Il y a plein de choses « cute » à LaBelle, dont ces antiquaires aux noms exotiques (« Me and my girls antiques » !), et un petit musée qui a l'air sympa ... mais qui était fermé



Maison du Captain Hendry

quand on est passés... Les habitations sous les voûtes d'arbres anciens forment un quartier délicieux, par exemple pour aller à la maison du Captain Francis A. Hendry qui date de 1914 et se trouve au 512 Fraser St., LaBelle. Sur la route nord, il y a aussi le

parc « Ortona Indian Mound » où les sentiers sont fermés au public (et délabrés). Petit message d'encouragement pour la mairie : allez, un effort pour que La Belle soit belle ! Par ailleurs, les routes de campagne autour de LaBelle sont très agréables à moto !

Obtenez notre GUIDE D'ACHAT gratuitement !!!

MIAMI FOREVER REAL ESTATE

Hotel Ramada Executive Center
1926, Hollywood Blvd, Suite106
HOLLYWOOD, FL 33020
US (+1) 954.756.0119
FR (+33) 6 07 81 60 75

www.InvestirAMiami-AlainImmobilier.fr

DE L'IMMOBILIER SUR MESURE

Vente | Achat | Investissement | Location
Résidentiel | Commercial

Une équipe d'experts en gestion immobilière...
qui offre des forfaits clé en main

- ★ Recherche du meilleur investissement
- ★ Accompagnement jusqu'au 'closing'
- ★ Recherche d'un locataire
- ★ Encaissement des loyers
- ★ Paiement des charges, assurances, travaux

CONFIEZ VOTRE PROJET À DES PROFESSIONNELS !!!

Martine Bensoussan Guimez
Martine.Guimez@gmail.com
Broker gestionnaire
EXPÉRIENCE 20 ANS+

Sean Friloux : La Quarelle Orléans

Art in America

Originaire de Destrehan en Louisiane, Sean Friloux a été dessinateur graphique durant 13 ans avant de se faire remarquer pour ses aquarelles de La Nouvelle Orléans (entre autres). De notre point de vue, les plus sombres sont les plus belles !

www.seanfriloux.com



Idan Zareski : Gros pieds

Des Alpes jusqu'à Miami Beach, les Big Foot de l'artiste franco-israélien sont partout. Basé à Miami, Idan Zareski s'y fait agrandir par le maître Olivier Haligon, dont l'atelier est également dans la grande ville de Floride. www.idanzareski.com



Amauri Torezan : Brazilométrique

D'origine brésilienne, mais lui aussi basé à Miami, Amaury Torezan a exposé dans un grand nombre de pays, et certaines de ses fresques très géométriques et organiques sont visibles dans le quartier de Wynwood.

www.amauritorezanart.com



Inès Longevial : Picassette

Inès Longevial, jeune (26 ans) peintre originaire d'Agen vient d'être exposée à Los Angeles. Elle peint sans contours ni ombres, avec des couleurs vives, parfois influencée par des artistes espagnols, avec des portraits au regard perçant.

www.ineslongevial.com



POUR TOUS VOS TRAVAUX

CONSTRUCTION | RÉNOVATION | CORRECTIONS DE VIOLATIONS EXISTANTES



General Contractor
Entrepreneur Général

- Gestion de projets
- Réaménagements
- Agrandissements
- Installations
- Rénovation | Cuisines & Salles de bains

THE CAP GROUP

En business depuis 1996,
Xavier Capdevielle et son équipe
prennent en main vos travaux!

Nous sommes trilingue :
anglais, français & espagnol

Contactez-nous
305.773.3101
info@capgroupmiami.com



À MIAMI : Les meilleurs endroits et clubs pour écouter de la

Musique cubaine et Latino



Les meilleurs groupes et chanteurs cubains sont-ils à Cuba ou à Miami ? Le débat se pose depuis plusieurs générations ! En tout cas, si vous aimez vous déhancher, Miami, l'autre capitale de Cuba, détient un grand nombre de ces perles musicales ! Où les voir ? Souvent les touristes se précipitent sur Calle Ocho dans les cafés autour du Dominos Park, d'où s'échappent de la musique cubaine. Pourtant... il y a mieux, sans aller très loin. Et bien mieux : ça vaut le détour ! Par ailleurs, au niveau des groupes qui jouent tous les mois à Miami, on vous conseille vivement **Palo!** ou **Los 3 de la Habana**, par exemple.

situé en plein cœur de Little Havana (en face du cinéma). Les groupes qui y jouent à peu près toute la journée sont surtout là pour faire de l'animation, mais quand il y a un groupe à jouer sur la scène (en forme d'ananas !!) du patio, là c'est souvent sympa et de plus haut niveau.

1513 SW Eighth St., MIAMI
305-643-7820
www.ballandchainmiami.com

El Patio Wynwood

Là ce n'est pas de la musique-musée, ni de l'ambiance commu-



Ayo Como Ayer, le meilleur club latino de Miami

nautaire, ni du cubano-turisto... c'est plutôt du « latino-branché » (comme tout ce que vous trouverez dans les quartiers de Wynwood ou Design District). Il n'empêche que ça danse aussi très fort au son des groupes latinos « más caliente » !

167 NW 23rd St., MIAMI
786-409-2241
www.elpatiowynwood.com

Mango's Tropical Café

Si vous êtes un touriste âgé ou trop peureux pour vous aventurer en dehors de South Beach, le « Mango's » reproduit (un peu) l'ambiance du Miami des années 1960, avec des dîners-spectacles sur les thèmes cubano-latins.

900 Ocean Drive, MIAMI BEACH
www.mangos.com/miami

Calle Ocho Festival / Carnaval Miami

Avant de parler des clubs, notons que chaque année au mois de mars le gigantesque « Calle Ocho Festival » propose des dizaines de groupes sur une douzaine de grandes scènes... et ce sont souvent les meilleurs groupes !

www.carnavalmiami.com/events/calle-ochos

Viernes Culturales

Chaque dernier vendredi du mois, se déroulent les « Viernes Culturales » (vendredis culturels) : très bonne ambiance, et souvent la présence de groupes internationalement connus. Ça se passe également sur Calle Ocho, entre les 13th et 17th Avenues, entre 19h et 23h.

www.viernes culturales.org/mainvc/

Hoy Como Ayer

C'est le club le plus réputé de Miami et le plus apprécié par sa communauté cubaine. « Hoy Como Ayer » (aujourd'hui comme hier) est sur Calle Ocho (la fameuse SW 8th Street) à 3km à l'ouest de Dominos Park. Les stars de la musique latine comme les débutants les plus talentueux sont tous passés sur sa scène, dans une ambiance plus intime, proche du public qui ne vient pas que pour écouter, mais aussi pour danser ! Il ne s'agit pas d'un club « touristique », mais vraiment d'un endroit que tous les fans de Miami et de sa musique connaissent. Tous les groupes et chanteurs sont bons, et il y en a plusieurs fois par semaine (regardez la programmation), avec

évidemment un très grand nombre de musiciens cubains. Le reste du temps, l'ambiance est toujours à son comble, le Bacardi coule à flots et les congas donnent le tempo ! On peut aussi s'y restaurer.

2212 SW Eighth St., MIAMI
305-541-2631
www.hoycomoayer.us

La Covacha

Il s'agit d'un club moins connu des « non-latins », car il est sur la ville de Doral (ouest de Miami). Mais ça fait plus de 20 ans que les jeunes des différentes communautés latinos s'y précipitent, soit pour l'ambiance discothèque, soit pour voir des groupes très rumba. Le vendredi et le samedi soir... c'est la folle ambiance, et si vous n'êtes pas habitués, là

vous découvrirez vraiment un autre monde, loin des clichés ! (La meilleure des publicités qu'a connu La Covacha, ce fut une fermeture administrative temporaire à cause de photos de clientes dansant nues !).

10730 NW 25th St., DORAL
305-594-3717
www.lacovacha.com

Ball & Chain

Une première version de Ball & Chain avait ouvert entre 1935 et 1957, avec une scène où par exemple Billie Holiday et Chet Baker s'étaient produits, assurant la réputation de Miami en matière de jazz. En 2014 la « boule et la chaîne » sont revenus au même endroit, dans un beau cadre, mais en version plus touristique pour ce bar ouvert sur la rue, et

Votre propriété à Sarasota !

INVESTUS realty

Vincent Ricaud
Broker / Owner

www.investus.fr
+1.941.538.2010 | info@investus.fr

Agent immobilier spécialiste de Palm Beach

RICHARD LANCARIC
C: 917-518-5922 . O: 561-656-2929
rlancaric.kwrealty.com
richardlancaric@yahoo.com

Donnez moi l'opportunité de vous faire découvrir les Palm Beaches # 1 en Floride du Sud

kw
KELLERWILLIAMS

REALTOR®
MULTIPLE LISTING SERVICE
EQUAL HOUSING LENDER

EXPERTISE COMPTABLE, FISCALITÉ & ASSISTANCE À L'IMPLANTATION
ENTREPRISES ET PARTICULIERS
RÉACTIVITÉ - PROFESSIONNALISME - ÉTHIQUE

- CRÉATION DE SOCIÉTÉS
- COMPTABILITÉ ET RAPPORTS PÉRIODIQUES
- DÉCLARATIONS FISCALES DES SOCIÉTÉS ET PERSONNES PHYSIQUES
- CONSEIL EN FISCALITÉ INTERNATIONALE
- ASSISTANCE À L'IMPLANTATION ADMINISTRATIVE ET JURIDIQUE
- DUE DILIGENCE D'ACQUISITION

Monique Herzstein

MCH
Consulting USA

WWW.MCHCONSULTINGUSA.COM
786.923.5948 | 305.428.2111
Aventura Corporate Center | 20801 Biscayne Blvd | Suite 403 | Aventura, FL 33180

Sorties Ciné en Juin

Retrouvez toutes les sorties de films aux Etats-Unis avec les bandes-annonces sur notre page www.courrierdefloride.com/tag/cinema/ par **Stéphanie Corbelli**

1er juin

Adrift

Ils sont amoureux et voguent sur les mers et les océans le cœur léger, vivant d'amour et d'eau... salée. Mais quand ils se trouvent nez à nez avec le plus terrible ouragan jamais répertorié, les amoureux vont lutter pour leur survie alors qu'ils sont perdus au beau milieu de l'océan.



Un drame de **Baltasar Kormakur** basé sur une histoire vraie.

1er juin

Upgrade

Un couple est victime d'une agression sauvage dans la rue, la femme est tuée sous les yeux de son mari laissé pour mort. A son réveil il est tétraplégique et accepte la proposition surprenante d'un milliardaire qui souhaite essayer sur lui sa toute dernière invention, une puce implantée qui prend le contrôle du corps humain....



Un film d'action de **Leigh Whannell** avec **Logan Marshall Green**

1er juin

A kid like Jack

Jack est un petit garçon de 4 ans qui aime jouer avec les princesses bien plus qu'avec les voitures. Ses parents ne trouvent rien « d'anormal » jusqu'à ce que la directrice du kindergarten leur signale le « non conformisme » de leur enfant. Le rôle des parents devient dès lors très compliqué...



Un drame familial de **Silas Howard** avec **Claire Danes** et **Jim Parsons**

1er juin

Action point

Un parc d'attraction complètement déjanté, sans aucune sécurité, et qui bien au contraire propose des attractions du style... dangereuses, c'est la seule option qu'a trouvée le propriétaire pour lutter contre le parc concurrent du sien. Il faut dire que, quand on est un Jackass, le danger signifie peu de choses !



Une comédie de **Tim Kirkby** avec **Johnny Knoxville**

8 juin

Ocean's 8

Dans la famille Ocean, Debbie est la sœur de Danny. Et tout comme son frère, ce qu'elle aime plus que tout c'est "monter des coups". A sa sortie de prison, elle s'empresse de former une équipe pour voler un bijou de 150 millions de dollars



pendant le très select Met Ball de New York City.

Une comédie d'action de **Gary Ross** avec **Sandra Bullock, Anne Hathaway, Rihanna** et **Matt Damon**

8 juin

Hotel Artemis

Los Angeles 2028, l'hôtel Artemis est un établissement un peu spécial tenu par une infirmière un peu spéciale et qui n'accepte que des clients un peu spéciaux, du genre criminels blessés ou convalescents. Les derniers clients de l'hôtel vont attirer malgré eux toute sorte de nouveaux clients... forcément très spéciaux.



Un film d'action avec **Jodie Foster, Sophia Boutella, Jeff Goldblum** et **Sterling K. Brown**

8 juin

Won't you be my neighbor

Documentaire de **Morgan Neville** sur la vision, le talent et l'héritage de **Fred Roger**, qui accueillait les enfants à la télévision.



15 juin

Loving Pablo

Dans les années 1980, Pablo Escobar cherche le respect du peuple colombien. Et pour médiatiser son personnage public, il utilise une belle et talentueuse journaliste avec qui il entretient une relation amoureuse extra conjugale. Mais les activités criminelles de Pablo finissent par élabousser et mettre en danger la journaliste.



Un drame biographique de **Fernando Leon de Aranoa** avec **Javier Bardem** et **Penelope Cruz**

15 juin

Tag

Une bande de copains trentenaires joue à TAG (touche-touche) depuis le 1st grade. Chaque année pendant 1 mois le jeu est ouvert. Et cette année, le seul joueur vaincu doit se marier. L'occasion est trop belle pour ses amis !



Une comédie de **Jeff Tomsic** avec **Jeremy Renner** et **Ed Helms**

15 juin

Incredibles 2

Maman Incroyable reprend du service pour sauver le monde pendant que Papa Incroyable reste à la maison pour veiller sur les enfants. Une tâche plutôt



compliquée quand on a des enfants aux super pouvoirs...

Un film d'animation **Disney-Pixar** de **Brad Bird**

15 juin

SuperFly

Remake moderne de l'histoire du dealer « Super Fly » en 1972.



Un film d'action de **Director X** avec **Trevor Jackson**

22 juin

Jurassic World : Fallen Kingdom

Quatre ans après la fermeture du parc, Owen et Claire doivent retourner sur l'île aux dinosaures pour les sauver de la menace du volcan qui vient d'entrer en éruption. La tâche s'annonce compliquée surtout... qu'une surprise les y attend (forcément !).



Une fiction de **J.A. Bayona** avec **Chris Pratt** et **Bryce Dallas Howard**

22 juin

Under the silver lake

C'est à la piscine que Sam rencontre une belle jeune femme, mais alors qu'ils passent d'excellents moments ensemble, elle disparaît en pleine nuit. Sam désespéré pense qu'elle lui a laissé un message codé. Il se lance alors dans une poursuite énigmatique à travers les rues de Los Angeles.



Une comédie de **David Robert Mitchell** avec **Andrew Garfield** et la très talentueuse **Riley Keough** (petite fille d'Elvis et Priscilla Presley)

22 juin

Ghostland

Pour les fans de Mylène Farmer, un thriller psychologique dans lequel notre Mylène défend ses filles contre des meurtriers qui s'introduisent dans la maison étrange qu'elle vient de recevoir en héritage de sa vieille tante.



Un thriller franco-canadien de **Pascal Laugier** primé 4 fois au festival international du film fantastique de **Gerardmer**

29 juin

Sicario: the day of the soldado

Quand les cartels mexicains se lancent dans le trafic de terroristes à la frontière avec les US, ça ne plaît pas à l'oncle Sam ! Pour déclencher une guerre des cartels, les autorités américaines



orchestrent l'enlèvement de la fille d'un des barons de la drogue... mais la mission ne se déroule pas comme prévu.

Un film d'action de **Stefano Sollima** avec **Josh Brolin** et **Benicio Del Toro**

29 juin

Uncle Drew

Quel coach de basketball pourrait être suffisamment désespéré pour penser que son équipe de septuagénaires puisse gagner le tournoi de rue au cœur de Harlem. Avec **Uncle Drew** et ses anciens équipiers, les jeunes vont avoir du fil à retordre !



Une comédie de **Charles Stone III** avec **Shaquille O'Neal**, et **Kyrie Irving**

29 juin

Three identical strangers

La fantastique histoire vraie de triplés séparés à leur naissance et élevés dans trois familles ignorant tout de l'existence des deux autres frères, et qui se retrouvent à 19 ans, par pur hasard. De belles retrouvailles mais aussi une question existentielle : pourquoi ?



Un documentaire de **Tim Wardle** avec **Eddy Galland, David Kellman** et **Robert Shafran**

SELECTION DES NOUVEAUTES VOD

<http://courrierdefloride.com/2018/05/25/les-nouveautes-sur-netflix-aux-etats-unis-durant-le-mois-de-juin-2018/>

NETFLIX

Le 1er juin :

Hold the Dark (film)

Un thriller sombre qui se déroule en Alaska : Russell Core est embauché pour retrouver trois enfants enlevés par des loups.

Le 1er juin :

November 13

Il s'agit d'un documentaire en trois parties de Gédéon et Jules Naudet (pour Netflix) sur les attaques terroristes de novembre 2015 à Paris.

Le 8 juin :

Sense8 (série)

Cette série a été promue par un énorme budget lors des deux premières saisons, mais la réaction des fans l'a tué. Netflix n'aura donc produit qu'un seul épisode, afin de tout de même lui donner une fin.



Le 15 juin :

The Angel (film)



Très gros budget pour cette production Netflix israélienne. Le film raconte l'histoire vraie d'un officier égyptien devenu espion pour Israël et contre son propre pays.

Le 22 juin :

Luke Cage (saison 2)

La première saison était réussie. Avec un peu plus de moyens dans la production ça aurait été encore mieux... Voyons voir si cette saison 2 est à la hauteur !

Le 23 juin :

Glow (saison 2)



La série met en scène l'histoire fictive de la création d'une série éponyme diffusée dans les années 1980. GLOW est l'acronyme de « Gorgeous Ladies Of Wrestling ».

Votre coin de soleil bien à vous!
ACHAT | VENTE | INVESTISSEMENT
Comtés de Broward & Palm Beach
MON ENGAGEMENT
 Un service au-delà de l'immobilier !
Sabine GIERULA
 Courtier immobilier, CIPS, GRI
 À votre service depuis 1980
 Canada Realty Group
561.907.7229
 www.CanadaRealtyFL.com
 Sabine.Gierula@gmail.com

PERFORMANCE = DYNAMISME = EFFICACITÉ
De Boynton Beach à Hallandale Beach
 Un service personnalisé assuré!
Nicole Bouchard
 Agent immobilier
954.647.5386
 Nicole@NicoleSouthFLALiving.com
 www.NicoleSouthFLALiving.com
 Keller Williams Realty
NE CHERCHEZ PLUS! APPELÉZ-MOI DÈS AUJOURD'HUI!

RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
Comtés de Broward & West Palm Beach
 Un agent immobilier à votre écoute!
 + Home Staging
 + Achat à distance
Maryse Verno
 Cell. : 561.951.0885
 Efax : 1.888.491.6394
 Maryse@MVernoRealtor.com
 www.MVernoRealtor.com
 Canada Realty Group

PARTOUT EN FLORIDE : Bord de mer • Intracoastal • Terrains de golf
CONDOS | MAISONS | MAISONS DE VILLE
 Location à long terme | Investissement
 Short Sales | Foreclosures | Clés en main
BIEN PLUS QUE DES AGENTS IMMOBILIERS
 Une équipe père-fille multilingue qui se démarque !
Alexandra Dupont 561.929.5276
 www.AlexandraDupont.com
Sylvain Dupont 561.929.5495
 www.SylvainDupont.com

MIAMI & ALENTOURS
ACHAT | VENTE | INVESTISSEMENT
LOCATION EN SAISON
 Condos
 Maisons de ville
 Maisons
AGENT IMMOBILIER
Oceania, Sunny Isles
 +++ Hallandale & Hollywood
Stéphanie Hirschenson
 305.467.4400 | stephsellsmiami@gmail.com
 www.stephsellsmiami.us

Safe : une bonne série d'Harlan Coben sur Netflix International

L'auteur américain de polars Harlan Coben revient avec une 2e adaptation personnelle de ses romans : Safe, visible partout sur Netflix, sauf en France où elle passe sur C8. La série en huit épisodes se déroule dans une « gated community » (un lotissement clos) en Angleterre. Un couple d'ados disparaît. Lui est retrouvé mort dans une piscine. Le père va chercher sa fille durant toute la série.

A noter une française au casting : **Audrey Fleuret** dans le rôle de la mère du mort.

C'est bien et très rythmé, comme toujours avec Coben dont les autres spécialités sont les secrets de famille, mais aussi un rebondissement final venu de nulle part. Il y a une fin, donc à priori pas de saison 2 en perspective. Et, à propos de ce rebondissement final, justement on a quelques chose d'un peu négatif à dire. Donc si vous n'avez pas



vu la série... arrêtez ici la lecture de cet article !

UNE FIN... UN PEU TIRÉE PAR LES CHEVEUX

La fin de la série est donc la justification de toute la série : on y découvre que des adultes ont mis le feu par mégarde à une école lorsqu'ils étaient ados, ce qui avait provoqué plusieurs décès d'élèves. Pour préserver ce secret, une fois devenus

adultes... ils tuent. Une policière tue, un patron de bar tue... Question : pourquoi un accident commis alors qu'ils étaient enfants, les emmène-t-il ensuite à tuer ? En matière de psychologie criminelle, c'est pas terrible : ils n'auraient pas même été condamnés à une peine de prison à l'époque de l'accident, donc 25 ans plus tard, avec les prescriptions...

www.netflix.com/title/80240177

A VOIR ABSOLUMENT :



JOHN FOGERTY ET ZZ TOP
On le répète à chacun de ses passages : il faut aller voir l'ex-chanteur de CCR (Creedence Clearwater Revival) John Fogerty tant qu'il est encore temps : il est l'un des plus grands bâtisseurs de la musique américaine. Cette fois c'est avec une formation incroyable qu'il va se produire, puisqu'il sera sur scène avec les Texans de ZZ Top, pour les débuts d'un « Blues & Bayous Tour » qui devrait marquer l'été aux Etats-Unis. Nul ne sait à quoi ça va ressembler... sauf qu'il devrait y avoir du Creedence et du ZZ Top au programme : les guitares vont ronfler !
- 1er juin : Pensacola
- 3 juin : West Palm Beach
- 5 juin : St Augustine



HARRY CONNICK JR.
Jazz / Blues
Un passage du chanteur-pianiste-crooner-acteur-et-beau-gosse de Louisiane est toujours un événement.
- 1er et 2 juin : Fort Myers
- 3 juin : Hollywood
- 5 et 6 juin : Clearwater
- 8 juin : St Augustine

EN BREF

YAMA LAURENT GAGNE « LA VOIX »
La chanteuse haïtienne de 27 ans, qui était dans l'équipe de Garou, a remporté la finale de la 6e édition québécoise de La Voix !

GRAND HOTEL : UNE SÉRIE À MIAMI BEACH PRODUITE PAR EVA LONGORIA
Cette nouvelle série sera diffusée en 2019 sur la chaîne ABC. La comédie dramatique a été tournée dans le célèbre et monstrueux (de par sa taille) hôtel Fontainebleau, sur la plus populaire des plages de Floride. Eva Longoria, qui en est productrice, s'est inspirée de la série espagnole Gran Hotel (2011-2013) dont l'histoire se déroulait au début des années 1900. Les rôles principaux sont celui du directeur de l'hôtel (tenu par le comédien Demian Bichir) et de sa femme (Roselyn Sanchez). Un couple d'hôtelier à Miami Beach... ça rappelle étrangement l'excellent Magic City !

Concerts en Juin

Par Laurence Rousselot

SHANIA TWAIN
Country / Folk



- 1er juin : Sunrise
- 2 juin : Tampa

2 juin
FLIGHT FACILITIES
Electronic Music / Dance
SPACE, Miami

PERPETUAL GROOVE
Pop Music / Soft Rock
- 8 juin : St Petersburg
- 9 juin : Fort Lauderdale

9 juin
ENRIQUE IGLESIAS WITH STEVE AOKI, OZUNA
Latin Music



(Crédit photo : site officiel)
AmericanAirlines Arena, Miami

9 juin
HARRY STYLES WITH KACEY MUSGRAVES
Pop Music / Soft Rock
BB&T Center, Sunrise

BRIT FLOYD
Progressive Rock
- 12 juin : Pensacola
- 14 juin : Clearwater
- 15 juin : Miami Beach
- 16 juin : Estero
- 17 juin : Jacksonville

DUA LIPA
Pop Music / Soft Rock
- 12 juin : Miami
- 13 juin : Orlando

13 juin
AUDRA MCDONALD
Pop Music / Soft Rock



(Photo © watchwithkristin - Wikipedia CC BY-SA 2.0)
Au-Rene Theater, Ft Lauderdale

13 juin
KATCHAFIRE
World Music
Culture Room, Fort Lauderdale

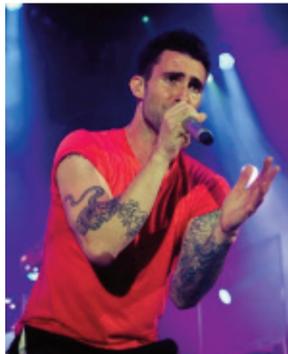
KEB MO
Jazz / Blues
- 13 juin : Clearwater
- 15 juin : Fort Lauderdale

ANDREW MCMAHON IN THE WILDERNESS WITH ALLEN STONE
Alternative Rock / Indie
- 14 juin : Tampa
- 15 juin : Fort Lauderdale

15 juin
YELLOW CLAW
Electronic Music / Dance
Story Nightclub, Miami Beach

RÛFÛS DU SOL
Electronic Music / Dance
- 15 juin : Orlando
- 16 juin : Miami Beach

MAROON 5
Alternative Rock / Indie



(Crédit photo : site officiel)
- 16 juin : Tampa
- 17 juin : Sunrise

16 juin
THOMAS JACK
Electronic Music / Dance
SPACE, Miami

COMBICHRIST
Electronic Music / Dance
- 16 juin : Fort Lauderdale
- 17 juin : Tampa
- 19 juin : Orlando
- 20 juin : Jacksonville

LUKE BRYAN WITH JON PARDI
Country / Folk



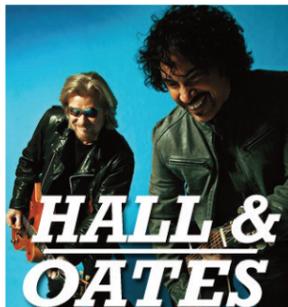
- 21 juin : West Palm Beach
- 22 juin : Jacksonville
- 23 juin : Tampa

VICTOR MANUELLE
Latin Music
- 22 juin : Miami
- 23 juin : Miami Beach

REBELION WITH STEPHEN MARLEY, COMMON KINGS
Pop Music / Soft Rock
- 22 juin : Orlando
- 23 juin : Boca Raton
- 24 juin : St Augustine

WEEZER WITH PIXIES, THE WOMBATS
Alternative Rock / Indie
- 22 juin : West Palm Beach
- 23 juin : Tampa

HALL & OATES WITH TRAIN, KANDACE SPRINGS
Pop Music / Soft Rock



- 22 juin : Tampa
- 24 juin : Sunrise
- 26 juin : Orlando

24 juin - PIXIES
Alternative Rock / Indie
Florida Theatre, Jacksonville

30 SECONDS TO MARS WITH WALK THE MOON, MISTERWIVES
Alternative Rock / Indie
- 29 juin : West Palm Beach
- 30 juin : Tampa

HAVE MERCY
Alternative Rock / Indie
- 29 juin : Orlando
- 30 juin : Pompano Beach et Margate

BOY GEORGE WITH THE B-52S, CULTURE CLUB
Soul / R&B



(Photo © Andrew Hurley - Flickr CC BY-SA 2.0)
- 29 juin : St Augustine
- 30 juin : Tampa

OBJECTIF BIEN-ÊTRE | L'intelligence du toucher

- Renforce le système immunitaire
- Atténue les douleurs physiques
- Réharmonise le corps et l'esprit
- Libère les blocages énergétiques



Sylvie
LABORDE POYCHICOT

954.850.3192

Je me déplace à domicile
Durée de la séance 1h30

poychicot.sylvie@gmail.com

Astrologue

Cartes du ciel | Révolutions solaires
Transits | Tarots astrologiques

Relations ♦ Finances ♦ Profession ♦ Famille ♦ Santé

Cours d'astrologie

Edwige VERNE
954.732.0183
AstroCorner@aol.com



Diplômée de l'École supérieure de l'astrologie de Paris - 1991

MARIANA...

Se déplace chez vous !

DES SERVICES COIFFURE À DOMICILE

Couleur | Balayage | Mèches | Kératine
Rattrapage de couleur
Coupe & Brushing | Botox

MIAMI

786.426.5180
MARYCOIFF@GMAIL.COM



SUR INTERNET
DE FLORIDE
leCourrier
VOUS PROPOSE DES
MILLIERS D'ARTICLES!
INFOS / TOURISME / BUSINESS / EXPATS...
WWW.COURRIERDEFLORE.COM

Les Docteurs Tommy et Andy Gaertner s'occupent de *votre sourire* à Miami !

Des équipements ultra-modernes
Une large gamme de soins de dentisterie générale et cosmétique



1688 Meridian Avenue, Suite 414
MIAMI BEACH, FL 33139 | 305.534.2526
www.DentistMiamiBeachFL.com



8501 SW 124th Avenue, Suite 104
MIAMI, FL 33183 | 305.274.6500
www.BlissDentalMiami.com



www.GaertnerBrothersDentistry.com
@gaertnerbrothersdentistry

2 FRÈRES, 2 CABINETS DENTAIRE FAMILIAUX
FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL | HOLLANDAIS | HÉBREU

Spectacles et expos en Juin

Jusqu'au 23 sept. :
Expo Sheila Elias



L'excellent Lowe Museum consacre une exposition aux œuvres (créées sur un iPad !) de l'artiste miamienne Sheila Elias.

Lowe Art Museum
1301 Stanford Drive - Coral Gables
www.lowe.miami.edu/exhibitions/index.html

Du 30 mai au 3 juin :
Miami Fashion Week

Qui a dit que les gens ne s'habilleraient pas à Miami ?? Comme chaque année, défilés de mode, fêtes et séminaires sont au programme. Des créateurs du monde entier seront présents, avec comme d'habitude une prédominance pour la « latin touch » !



Il y aura aussi au programme le gala de charité d'Antonio Banderas. Ca se passe dans différents endroits de Miami Beach.

www.miamifashionweek.com

Jusqu'au 8 juin :

Expo « Mark This »

Mark Cameron est un artiste né à la Jamaïque et vivant désormais en Floride.

The Art Institute Of Fort Lauderdale
1799 SE 17th Street - Ft Lauderdale
www.artinstitutes.edu/fort-lauderdale

Le 2 juin :

Taste the Islands

Village d'artisans, cuisine des Caraïbes... tout l'esprit des îles sera de nouveau présent (entre 16h et 22h) à :

Fort Lauderdale Historical Society
219 SW 2nd Avenue - Ft Lauderdale
www.ttiexperience.com



Le 2 juin :

Dragon Boat Festival

Courses de Dragonboats au départ de la magnifique Sombroero Beach de l'île de Marathon. Courses de Dragonboats au départ de la magnifique Sombroero Beach de l'île de Marathon.

www.battleinthebaydragonboat.com

Du 4 au 7 juin :

Miami Media & Film Market

MMFM, c'est le moment et l'endroit où la créativité artistique rencontre la créativité financière ! L'événement est porté par la Latin Chamber of Commerce of the United States.

www.miamimediainfilmmarket.org

Du 6 au 8 juin :

Key West Pride

La LGBT Pride de Key West, c'est toujours un événement hors du commun, avec sa course de relai en tutus, mais aussi son éléction de « Madame et Mademoiselle Pride »... et des fêtes partout.

www.keywestpride.org

Du 7 au 9 juin :

Expo Here & Now

Il s'agit de la 20ème présentation de Miami Light Project, afin de mettre en valeur les plus talentueux artistes émergents de Miami, le tout dans le cadre « historique » de :

The Light Box At Goldman Warehouse
404 NW 26TH ST. - MIAMI, FL 33127
(305) 576-4350
www.miamilightproject.com

Les 9 et 10 juin :

Ballet Flamenco La Rosa



Et la compagnie de Miami présentera « Verano Y Humo » sur la scène du

LINCOLN THEATER
1040 LINCOLN ROAD - MIAMI BEACH, FL 33139
(305) 899-7730 - www.panmiami.org

Dragon Boat Festival

Le 9 juin :

Ballet Classique Cubain de Miami

«Aurora's Wedding », c'est le thème du spectacle annuel du Ballet Cubain !

Miami-Dade County Auditorium
2901 W. FLAGLER ST. - MIAMI
www.miamidadecountyauditorium.org

Le 9 juin :

La musique d'Harry Potter

Et plus précisément celle de l'épisode du Prisonnier d'Azkaban. Le film sera projeté, accompagné par un orchestre symphonique live, au :

ARSHT CENTER
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI
www.arshtcenter.org

Le 10 juin :

Sensing Music

Un programme musical familial, entre 11h et 14h, dans la plus belle demeure de Miami :

VIZCAYA MUSEUM & GARDENS
3251 S. MIAMI AVE. MIAMI, FL 33129
www.vizcaya.org

Le 10 juin :

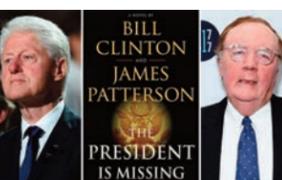
« Follie's » retransmis à Miami Beach

La célèbre comédie musicale de Stephen Sondheim sera jouée pour la première fois au Nationa Theatre, et ainsi retransmise en direct sur l'écran de :

O CINEMA
500 71ST ST. - MIAMI BEACH
www.o-cinema.org

Le 12 juin :

Bill Clinton et James Patterson



Le romancier James Patterson sera présent avec son co-auteur, le quelque peu célèbre ex-président des Etats-Unis, Bill Clinton, pour une conversation à 20h autour de leur livre au :

BROWARD CENTER
201 SW Fifth Ave., Fort Lauderdale
www.browardcenter.org/events/detail/bill-clinton?camefrom=cfc_broward_web_homepage_topfeature

Le 16 juin :

Stonewall Parade and Festival

La Wilton Manors « Stonewall Parade and Festival » est la plus grande parade LGBT de Floride. A 15h le long de :

Wilton Drive (Five Points/NE 26th St. to NE 20th St.)
Wilton Manors, FL 33305
www.wiltonmanorsstonewall.com

Le 16 juin :

Seminole Discovery Days

Ca se passe en plein cœur de la réserve indienne seminole, entre 13h et 16h au Ah-Tah-Thi-Ki Museum (à côté du Billie Swamp

Safari, entre Lauderdale et Naples), avec stands, attractions, démonstrations sur la vie indienne.
www.ahtahtiki.com/programs/

Du 19 au 24 juin :

The Illusionists

Sept illusionnistes de talent sur la scène du :

BROWARD CENTER
201 SW Fifth Ave., Fort Lauderdale
www.browardcenter.org/events/detail/the-illusionists

Le 16 juin :

Miami Royal Ballet

La compagnie dansera « Under the Sea » à 18h au :

Manuel Artime Theatre
900 SW 1ST ST. - MIAMI, FL 33130
www.manuelartimetheatre.com

Le 17 juin :

Cars & Cigars

C'est la Fête des Pères... d'où ce thème un peu... masculin, pour un rendez-vous entre 11h et 15h à :

THE BARNACLE
3485 MAIN HIGHWAY
COCONUT GROVE, FL 33133
www.floridastateparks.org/park/The-Barnacle

Le 23 juin :

Dominoes, Dance & Drinks

De 18h à 20h, une soirée originale (pour les 21+) à :

HISTORYMIAMI MUSEUM
101 W. FLAGLER ST. - MIAMI
www.historymiami.org

Le 23 juin :

Siudy Flamenco

Ce programme de danse flamenco de Siudy Garrido a déjà conquis un large public aux USA. Il sera joué à 20h au :

ARSHT CENTER
1300 BISCAYNE BLVD. - MIAMI
www.arshtcenter.org

Du 9 mai au 24 juin :

Million Dollar Quartet

Inspiré par la musique des rois du rock, Elvis Presley, Johnny Cash, Jerry Lee Lewis et Carl Perkins, ce célèbre show électrique est de retour sur la scène de :

Actors' Playhouse - Miracle Theatre
280 Miracle Mile - Coral Gables
(305) 444-9293
www.actorsplayhouse.org

Jusqu'au 2 décembre :
Expo Francis Alÿs



L'artiste interdisciplinaire belge a les honneurs de l'ICA pour ses réflexions artistiques sur la peinture publicitaire.

Institute of Contemporary Art
61 NE 41st Street - Miami, FL 33137
www.icamiami.org/exhibition/francis-aly/

Jusqu'au 29 sept. :

Expo Liliana Porter

« El hombre con el hacha » (l'homme avec la hache) et autres brèves situations : c'est le nom de



Expo Liliana Porter

CHAQUE MOIS

HALLANDALE BEACH

Family Fun Fridays at Gulfstream Park : C'est

chaque vendredi, avec des jeux, des DJs, et plein d'animations. Gulfstream Park: 901 South Federal Highway - Hallandale Beach, FL 33009

<http://www.gulfstreampark.com/events-and-entertainment/family-fun-fridays>

Entraînement public

des chevaux : Chaque samedi de 8h à 11h du matin il est possible de voir les entraînements de chevaux de course au Gulfstream Park : 901 South Federal Highway - Hallandale Beach, FL 33009

<http://www.gulfstreampark.com/events-and-entertainment>

POMPANO BEACH

Old Town Untapped :

Chaque premier vendredi du mois, Pompano offre une soirée bière, musique live, food-trucks, art... dans le cœur du centre ville, en face du Bailey Contemporary Arts : 41 NE 1st Street, Pompano Beach, FL 33060

<http://www.baileyarts.org>

HOLLYWOOD

Artwalk le 3ème samedi de chaque mois

www.visithollywoodfl.org/artwalk.aspx

Voitures anciennes

le 1er dimanche du mois.

www.cobrajoe productions.com

MIAMI

Wynwood Art Walk :

Le 2e samedi de chaque mois de 18h à 22h, des milliers des personnes viennent pour visiter les nombreuses galeries d'art de Wynwood (quartier nord de Miami).

<http://courierdefloride.com/2014/08/10/wynwood-art-district-de-miami>

Downtown Art Night :

Le premier vendredi de chaque mois, c'est ouvert au public de 18h à minuit.

111 SW 3RD ST. - MIAMI, FL 33135 - 305 206-4734

www.mccormickplace-miami.com

Sounds of Little Haiti :

Grande fête musicale haïtienne (très francophone) le 3ème vendredi de chaque mois devant le Little Haiti Cultural Complex.

www.littlehaiticulturalcenter.com/sounds-of-little-haiti/

Viernes Culturales :

Chaque dernier vendredi du mois, fête musicale cubaine dans la rue à calle Ocho, au niveau du Dominos Park.

www.viernes culturales.org

FORT LAUDERDALE

Green Market sur Las Olas

Tous les dimanches, faites vos provisions de produits locaux et bios sur Las Olas entre 9h et 14h.

www.lasolasboulevard.com

Jazz brunch on Las Olas

Chaque premier dimanche du mois, des groupes de jazz occupent 4 scènes près de la rivière, entre 11h et 14h.

<http://www.fortlauderdale.gov/events/jazzbrunch/jazzbrunch.htm>

WEST PALM BEACH

Clematis by Night : Concerts entre 18h et 21h tous les jeudis dans le Centennial Square, sur le front de mer.

www.clematisbunight.net

Northwood ArtWalk :

Le second samedi de chaque mois, le charmant quartier de Northwood organise un art-walk entre 18h et 21h. Nombreuses galeries de peintures, restaurants et commerces.

www.northwoodartwalk.com

DAIRY BELLE ICE CREAM

Poutine | Hot dogs steamés & toastés | Hot Chicken | Guedilles
Hamburgers | Spaghetti maison | Vraie crème glacée molle

Une institution francophone depuis 1998 FERMÉ LE LUNDI

DANIA BEACH OUVERT : M-M-J-D 11h-22h Ven-Sam 11h-23h

118 N. Federal Hwy - 954.920.3330 - www.dairybelleicecream.com

MY AMI French Food

MARDI-DIM. 8h-20h*
15 fév.-30 avril & 15 juin-15 août
*Autres dates : MAR.-SAM. 8h-15h

941.896.7844

Croque-monsieur/madame
Omelettes | Salades
Sandwiches | Desserts

PRÈS DE SARASOTA

Desserts Coups de cœur
Tarte tatin & Crème caramel

www.facebook.com/MyAMIFrenchFood

9906 Gulf Drive - ANNA MARIA ISLAND

VOTRE PETIT COIN DE FRANCE... à MIAMI

Depuis 2009

BVD BUENA VISTA DELI MIAMI DESIGN DISTRICT
OPEN 7 DAYS • 7AM - 9PM

L'endroit Coup de cœur du Miami Design District

Petit déjeuner | Lunch | Dîner | Brunch le dimanche
Plats du jour | Service traiteur | Produits maison

TOUS LES JOURS 7 am - 9 pm

[yelp](http://www.yelp.com) [EAT24](http://www.eat24.com) [UBEREATS](http://www.ubereats.com) [grubHub](http://www.grubhub.com)

4590 NE 2ND AVENUE
MIAMI, FL 33137
305.576.3945
BuenaVistaDeli@hotmail.com
www.BuenaVistaDeli.com



Expo Le Pouvoir du Poison au musée Frost de Miami

l'exposition au PAMM de l'artiste argentine Liliana Porter, provenant des récentes acquisitions par le musée de ses assemblages de figurines et objets, principalement faites en bois.

PÉREZ ART MUSEUM OF MIAMI
1103 BISCAYNE BLVD. - MIAMI
www.pamm.org

Jusqu'au 30 août :

Le Pouvoir du Poison

Le rôle du poison dans la nature, mais aussi les histoires et mythes qui y sont rattachés, c'est le thème de la nouvelle grande expo du :

FROST MUSEUM OF SCIENCE
1101 BISCAYNE BLVD. MIAMI
www.frostscience.org

Jusqu'au 21 octobre :

Expo Karen Rifas

C'est une exposition solo pour cette artiste basée à Miami, au :

The Bass Museum of Art
2100 Collins Avenue
Miami Beach, FL 33139
www.thebass.org/art/

karen-rifas-deceptive-constructions/

Le 29 juin :

Viernes Culturales



Egalement le dernier vendredi de chaque mois entre 19h et 23h, c'est la fête à Little Havana, le quartier cubain de Miami, avec musique et cuisine dans la rue : un événement pour toute la famille le long de :

CALLE OCHO
www.viernes culturales.org

CHAQUE MOIS MUSÉES GRATUITS

MIAMI

Perez Art Museum of Miami (PAMM) : gratuit chaque 1er jeudi du mois de 10h à 21h et 2e samedi du mois de 13h à 16h.
www.pamm.org

Museum of Contemporary Art (MOCA) (North Miami) : dernier vendredi du mois de 19h à 22h avec concert de Jazz à 20h.
www.mocanomi.org

Bay of Pigs Museum (Little Havana) : gratuit toute l'année.
www.bayofpigs2506.com

Lowe Art Museum (Coral Gables) : 1er mardi de chaque mois, avec visite de la galerie à 11h.
www.lope.miami.edu

Institute of Contemporary Art (Design District) : gratuit toute l'année.
www.icamiami.org

MIAMI BEACH

The Bass Museum : chaque dernier dimanche du mois entre 12h et 17h.
www.thebass.org

The Wolfsonian : chaque vendredi du mois de 18h à 21h. Visite guidée gratuite à 18h.
www.wolfsonian.org

PALM BEACH

Norton Museum of Art : gratuit pendant la rénovation du musée.
www.norton.org

MAC FINE ART
833 NE 4th Avenue
Fort Lauderdale, FL 33304
www.eventbrite.com/e/women-who-paint-mac-fort-lauderdale-tickets-45297564234?aff=ehomecard

Le 29 juin : Sounds of Little Haïti

Comme chaque dernier vendredi du mois, ne manquez pas la grande fête haïtienne de 18h à 22h au :

LITTLE HAITI CULTURAL CENTER
212 NE 59TH TERR., MIAMI, FL 33137
www.littlehaiticulturalcenter.com

Du 30 juin au 4 juillet : Key Lime Festival



Le 30 juin : Women Who Paint



Douze femmes, douze artistes, douze style différents, avec les œuvres de Bette Ridgeway, Alex Nuñez, Twyla Gettert, Ellen Forbes, Liz Ghitta Segall, Jacqueline Holland Berkley, Gudrun Newman, Brenda Heim, René Romero Schuler, Elena Bond, Veron Ennis, Sara Conca, de 18h à 22h à :

SUR INTERNET leCourrier DE FLORIDE
WWW.COURRIERDEFLOIRIDE.COM

L'une des plus sympathiques (et bizarres) fêtes de Key West, avec notamment le concours de lâcher de tartes depuis le haut du phare qui se déroulera le 30 entre 11h et 16h.
www.keylifefestival.com

Jusqu'au 21 octobre : Expo Lisette Model



Lisette Model (1901-1983) fut l'une des plus influentes « photographes de rues ». Née à Vienne, elle a vécu à Paris puis à New-York City. Cette exposition est organisée en partenariat avec le Canadian Photography Institute of the National Gallery of Canada.

Boca Raton Museum of Art
501 Plaza Real
Boca Raton, FL 33432
www.bocamuseum.org

Jusqu'au 21 octobre : Expo « Nomadic Murals: Tapestries and Carpets »

Il s'agit d'une exposition de tapisseries créées par, entre autres, Aziz & Cucher, Alex Katz, Kiki Smith, Nancy Spero, William Kentridge, Fred Tomaselli, Kara Walker ou encore Kehinde Wiley.
Boca Raton Museum of Art
501 Plaza Real, Boca Raton
www.bocamuseum.org



L'ambiance la plus hot!
BAR-RESTAURANT FACE À LA MER

ocean's ten SOUTH BEACH

Musique Live tous les soirs...
suivie de nos super danseurs & DJ's

17 TÉLÉ GÉANTES POUR LES FANS DE SPORT

Dim.-Jeudi 8 am - 2h30 am
Vend.-Sam. 8 am - 5h00 am
305.604.1999



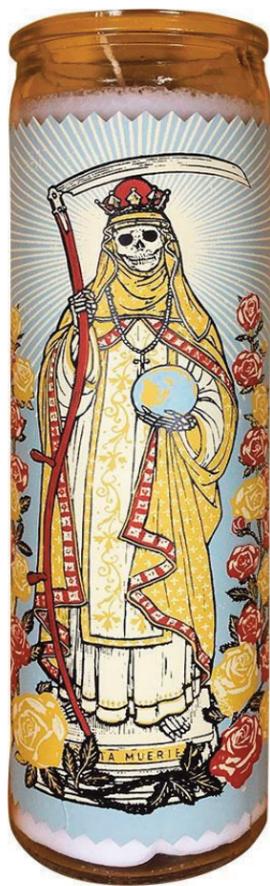
960 OCEAN DRIVE MIAMI BEACH
www.oceanstense.com

Sante Muerte : Notre Dame des Narcotrafiquants !

Si les pays hispaniques (tout comme le sud de la France) ont toujours eu une affection particulière pour les aspects liés à la mort dans la religion catholique, le Mexique n'a jamais été en reste.



Et c'est bien là qu'est né ce nouveau culte clandestin – avant d'envahir les Etats-Unis – celui de « Nuestra Senora de la Santa Muerte » (Notre Dame de la Sainte Mort). Car contrairement à ce qu'il serait possible de penser au prime abord, la Sante Muerte n'est pas une relique historique venant d'une tribu inca : cette vierge portant le visage de la mort est bel et



bien une création du XXIe siècle ! Invoquée pour protéger ceux qui risquent leur vie, elle a certes vu le jour dans un village indien, mais elle fait depuis quelques années partie intégrante du folklore des trafiquants de drogue de part et d'autre de la frontière (et peut-être même un peu plus) avec tatouages, bougies et statuettes en ventes un peu partout !

L'Eglise catholique mexicaine ne sait plus à quel (vrai) saint se vouer pour en finir avec cette croyance qui s'étend à grande vitesse. Certes, ce n'est pas la première fois que ses ouailles prennent de tels détours, mais c'est plutôt au Moyen-Âge qu'on priait, par exemple en Bretagne, une « Notre Dame de la Haine » sur les ruines d'un lieu de sacrifices humain. Il n'est pas non plus un hasard qu'une telle divinité apparaisse au Mexique, puisque les Aztèques possédaient déjà une « déesse de la mort », répondant au doux nom de Mictecacihuatl. Bon en tout cas ça ne va pas être mauvais pour les ventes de souvenirs touristiques au Mexique et au Texas !

OAKLAND PARK

RENDEZ-VOUS

FRENCH BAKERY AND BISTRO

NOUVEAUX MENUS

Breakfast - Lunch - Dinner

1576 E. Oakland Park Blvd

Tél: 954 563 2228

www.rendezvousbakery.com



PISTACHE FRENCH BISTRO

BONJOUR L'ÉTÉ



LE LUNDI DES MOULES

MOULES À VOLONTÉ

MARDI "POMPETTE"

2-FOR-1 SUR LES BOISSONS TOUTE LA SOIRÉE
OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR LE VIN

HAPPY HOUR

TOUS LES JOURS | 16H30-18H30
2-FOR-1 SUR LES BOISSONS,
SELECTION DE PETITS PLATS 2-FOR-\$20

TOUR DU MONDE

SÉRIE CULINAIRE DE L'ÉTÉ
MENUS ET BOISSONS À THÈMES,
MUSIQUE ET ANIMATIONS

COUPE DU MONDE DE FOOTBALL

14 JUIN AU 15 JUILLET
SUIVEZ LES MATCHS EN DIRECT AU BAR
ET SUR GRAND ÉCRAN DANS LE CAFÉ.
MENU ET BOISSONS SPÉCIALES

101 N CLEMATIS ST | WEST PALM BEACH
561.833.5090 | PISTACHEWPB.CPM

« Terre d'Espérance » : UNE HAINE ANCESTRALE

SUITE DE NOTRE ROMAN HISTORIQUE SUR L'ARRIVÉE DES FRANÇAIS EN FLORIDE

« Une haine ancestrale » : Voici la 10^{ème} partie de notre roman historique « Terre d'Espérance », sur les huguenots français partis à la conquête de la Floride.

L'épée au côté pour les officiers et l'arquebuse sur l'épaule pour la troupe, la douzaine de soldats français s'avancèrent sous les acclamations de la population du village indien. Conduit par le capitaine Vasseur et l'enseigne d'Erlach, le détachement avait fière allure. Envoyé en mission diplomatique par René de Laudonnière, le but était de conclure une alliance avec le paraousti Outina, grand roi du peuple Timogona. En gage de bonne foi, la restitution des prisonniers qu'avait fait Satouriona lors de sa dernière expédition guerrière (voir épisode précédent : *Le sentier de la guerre*). Le petit groupe d'anciens captifs marchait allègrement à la suite de leurs libérateurs, ravi d'avoir échappé aux perspectives d'une vie d'esclavage.

Outina attendait les huguenots devant le bâtiment de la chefferie. Son corps musclé couvert de tatouages rituels était revêtu de la tenue chatoyante réservée à son

rang. Une coiffe composée de plumes multicolores assortie d'un manteau en peau de panthères contrastait avec l'apparat plus dépouillé de son entourage.

— Voici donc enfin ces puissants étrangers venus d'au-delà de la grande eau (la mer), pensa-t-il tout en gardant une expression de marbre.

Laudonnière avait vu juste. Outina était flatté de l'importance que lui témoignaient les Européens. En réalité, le chef huguenot désirait s'attirer les bonnes grâces du cacique afin que celui-ci le conduise vers la légendaire région des monts Appalaches qui paraît-il, regorgeait de gisements aurifères. Malgré les louables intentions d'établir une colonie pour pratiquer librement leur religion, la fièvre de l'or s'était emparée des calvinistes. La perspective de capturer les lourds galions espagnols chargés de richesses en provenance du Pérou ou de Colombie n'était plus suffisante !

Arrivés devant le *paraousti*, les deux gentilshommes effectuèrent une révérence de cour en faisant tourner leurs chapeaux de feutre. Un interprète traduisit ensuite les raisons de cette visite inopinée.

Outina vira soudain les talons et pénétra dans l'édifice de la chefferie. D'un signe de la main, un sorcier invita Vasseur et d'Erlach à suivre. Au passage des Français, il secoua frénétiquement des hochets en gémissant toute une série d'incantations destinées à éloigner le mauvais sort.

Satisfait des bonnes intentions de ses visiteurs, le roi des Timogonas confirma son intérêt dans une alliance. Apparemment, le chef avait déjà oublié la participation des Français à l'attaque d'un de ses villages aux côtés des Timucuas. Rapidement, il révéla qu'il

avait un adversaire farouche qui répondait au nom de Potavou. Le conflit entre les deux tribus se perdait dans la nuit des temps. Outina proposa d'emblée à ses visiteurs de se joindre à l'expédition qu'il était justement en train de préparer contre son ennemi juré.

En soirée, le grand roi organisa un festin en l'honneur de ses hôtes. Pendant toute la fête, la casina (brevage alcoolisé fabriqué par les Indiens de Floride) coula à flots. Cependant, le seigneur d'Erlach pesait le pour et le contre de se joindre à une attaque contre Potavou. Il n'avait aucune idée des

forces qu'il allait devoir affronter et des conséquences diplomatiques. De guerre lasse, il finit par faire part de son dilemme à Vasseur. Les deux hommes conclurent que le capitaine rentrerait dès le lendemain à Fort Caroline avec la moitié du contingent huguenot. L'enseigne et le reste de la troupe participeraient à la bataille.

À la fin du repas, les deux officiers informèrent Outina de leur décision. Enchanté, ce dernier leur répondit que le départ pour la guerre était imminent.

À suivre...

PHOTOMATON



Le 5 mai, le consul général de France, Clément Leclerc, a remis les insignes de Chevaliers de la Légion d'Honneur à cinq vétérans de la Seconde Guerre Mondiale, à bord de l'USS Kearsarge à Port Everglades (Fort Lauderdale).



Le 29 avril, les frères de la loge N°81 « Fraternité Universelle De Floride » se sont réunis à l'occasion de la visite de leur Député Grand Maître, Mario Piromalli. Georges et Karen ont ouvert leur maison à Boca Raton pour une réception avec les frères de Floride et le Vénérable Maître Christian Guérin. A cette occasion ils ont pu rencontrer Anthony Borges, jeune héros qui avait reçu cinq balles en bloquant de son corps la porte de sa salle de classe lors de la fusillade de Parkland. Contact avec la loge : floridafm17@gmail.com



En mai on fête le 10^{ème} anniversaire du restaurant Pistache, fondé par Thierry Beaux à West Palm Beach (crédit photo : Katia)



Le 24 mai c'était le premier dîner de gala pour le nouveau président de la FACC-Miami, Alain Ouelhadj, ici avec Pascale Villet, la directrice.



Fin avril les écoles LFA et ISB de Broward County organisaient leur kermesse à l'ISB.

EN BREF

Ciné Club LES GARDIENNES

Un film (2017) de Xavier Beauvois avec Nathalie Baye, Laura Smet, Iris Bry.

Synopsis : En 1915, à la ferme du Paradier, les femmes ont pris la relève des hommes partis au front. Travaillant sans relâche, leur vie est rythmée entre le dur labeur et le retour des hommes en permission. Hortense, la doyenne, engage une jeune fille de l'assistance publique pour les secourir. Francine croit avoir enfin trouvé une famille...

A partir du 15 juin à :
- Fort Lauderdale - Savor Cinema
- Hollywood - Cinema Paradiso
- Miami - Coral Gables Art

UN DISQUE POUR L'ÉTÉ ? CHARLIE PUTH !



Le chanteur de 26 ans, natif du New Jersey, vient de publier son 2^e album, « Voicenotes ». Un peu plus jazzy, funky, R&B que le précédent : Charlie Puth laisse convoler autour de lui la fraîcheur de ses influences, très 1990's. On risque de l'entendre partout dans les mois qui viennent... avec des titres comme Patient, Danse for Me, ou encore If you leave me now.

FLORIDA : UNE BD SUR LA CONQUÊTE DE LA FLORIDE PAR LES FRANÇAIS AU 16^È SIÈCLE

Le Courrier publie chaque mois cette histoire incroyable des explorateurs français, sous la plume de notre ami Jean-Paul

Guis. Ça a donné des idées en France, puisque Jean Dytar vient de publier « Florida », une bande dessinée de 256 pages (!!) sur Laudonnière et Le Moine à la découverte du Nouveau Monde en 1564. Certainement un beau cadeau de Noël pour ceux qui aiment la Floride !

27€95
Editions Delcourt-Mirage
www.editions-delcourt.fr/serie/florida.html

LA FILLE PAIN D'ÉPICE : LA NOUVELLE DE STEPHEN KING TOURNÉE EN FILM... ET EN FLORIDE

Selon le site internet Deadline, le réalisateur Craig R. Baxley écrirait le script avec Stephen King, le maître de l'épouvante en personne (mais aussi roi du box-office cinématographique) et auteur de cette nouvelle, « La Fille pain d'épice » (The Gingerbread Girl) qui raconte l'histoire d'une femme quittant son mari pour s'installer sur une île près de Naples en Floride. Mais un jour, durant son jogging, elle découvre le corps d'une femme dans le coffre de la voiture d'un certain Pickering.

Au service des francophones en Floride depuis 27 ans!



Près de **MIAMI**
À HOLLYWOOD & HALLANDALE

15 immeubles sécuritaires et à prix abordables !

200 unités d'hébergement : chambres, condos/studios, maisons, vastes appartements meublés

-15% SUR LES SÉJOURS D'HIVER*

Près des services et à 1,5 mille de la plage d'Hollywood avec service de transport gratuit (en saison).

TV française, piscines, BBQ, Wi-fi, paysage tropical, jeux, rencontres et animation.



Condos/studios à partir de
399\$ la semaine
1 239\$/mois Tarifs à la journée disponible

1-800-742-4431
richardsmotel.com

*Détails sur notre site Web



DELRAY YACHT CRUISES

801 East Atlantic Ave | DELRAY BEACH

Offrez-vous une escapade!

RÉSERVATION : 561.243.0686

www.DelrayYachtCruises.com

VENDREDI & SAMEDI : Croisière-Coucher de soleil

DIMANCHE : Croisière-Brunch

Croisière-Fêtes & Événements spéciaux (Action de grâce, Noël, etc.)

Croisières guidées de 2 heures

Du mardi au dimanche à 13h30

Adultes 26\$ - Aînés & Enfants 23\$



CROISIÈRES À L'ANNÉE | SPECTACLES LIVE | CROISIÈRES NOLISÉES | RÉSERVATIONS NÉCESSAIRES

ROMANS : LA PASSION DU NÈGRE

Jean-Michel Cohen Solal, professeur de langue, littérature, et philosophie à l'ISB de Hollywood (Floride), publie « La Passion du Nègre ». L'histoire : Écrivain en devenir, musicologue, à fleur de peau et à fleur d'âme, le narrateur vit à New-York où il croise la route de « M », un violoncelliste virtuose qui perd la raison et ses souvenirs... et qui a besoin d'un nègre afin d'être le dépositaire de son histoire.



Éditions : Les Chemins du Hasard - 156 pages, 15,50 €. www.lescheminsduhasard.com

LA VALISE NOIRE À NŒUDS ROSES

Sandrine Kukurudz, française bien connue à Miami où elle a longtemps résidé (elle vit actuellement à New-York) a publié son premier roman. L'histoire : « Laure n'avait pas revu Paul depuis 70 ans. En quittant New York vers Paris, à la recherche de ce frère disparu... Elle ne se doutait pas qu'une rencontre imprévue allait mettre sur son chemin – et son enquête – cinq femmes ! Cinq femmes, cinq personnalités et une histoire qui se déroule au rythme d'un polar, pleine de rebondissements, de personnages attachants et d'émotion. Quand une valise noire à noeuds roses bouleverse les destins et signe le départ de cette aventure humaine. »



211 pages. En vente sur Amazon : www.amazon.fr/valise-noire-%C3%A0-noeuds-roses-ebook/dp/B079YB95NH

RÉVOLUTION AU NORTON MUSEUM

Avis à ceux qui souhaitent visiter le Norton Museum de Palm Beach : c'est gratuit durant cette phase des travaux... mais il va fermer le 15 juillet pour ne rouvrir qu'en février 2019. Il y aura alors une petite différence : 100 millions de dollars de travaux (l'équivalent du budget annuel de l'office de tourisme de Floride !). A Palm Beach... on ne fait pas les choses à moitié. C'était déjà bien avant, et ça devrait être spectaculaire l'année prochaine !

www.norton.org

TALLON RECHERCHE TALENT

Le directeur général (québécois) des Florida Panthers, Dale Tallon compte consacrer sa marge salariale de 9 millions de dollars à des acquisitions de joueurs, et notamment, selon ses déclarations, sur un joueur expérimenté. Même s'il n'a pas indiqué sa préférence, Tallon pourrait bien cibler un défenseur sur le marché des joueurs autonomes.

En attendant, c'est surtout l'équipe de Tampa qui s'est bien défendue durant les phases éliminatoires !

Prince Camille de Polignac : un général français chez les Confédérés

Il aura fallu éplucher des récits et des récits de soldats confédérés ayant participé à la bataille de la Red River pour savoir qui était ce « Prince Polecat » qui les avait héroïquement amenés à la victoire durant la première bataille sur ce site de Louisiane. Pas de « Prince Polecat » sur la liste des centaines de généraux confédérés. Et puis, Polecat... ça veut dire « le putois ». Et c'est ainsi la manière dont les « rebs » avaient choisi de surnommer cet excentrique officier français au nom imprononçable et dont personne ne voulait comme chef... jusqu'à ce jour où les circonstances s'imposèrent.



Bon il faut préciser que, avant d'arriver en Louisiane, le prince de Polignac n'avait jamais été officier de sa vie... même s'il avait toujours rêvé. A son grand désespoir, le prince Camille « Polecat » de Polignac devait l'étoile sur son képi au fait qu'il était... le fils de Jules de Polignac, ex-premier ministre de Charles X, roi de France. Comment un prince français, et fils de premier ministre devient un héros des bayous de Louisiane ? Voici son histoire invraisemblable.

Son premier ministre de père avait été jeté en prison lors de la chute de Charles X. Et c'est là, ça ne s'invente pas, qu'a été conçu Camille. Né en 1832, Camille de Polignac passera la première partie de sa jeunesse avec la noblesse exilée en Angleterre. Ca tombe bien, sa mère est anglaise. Elle avait rencontré son père alors qu'il était ambassadeur à Londres. Après les années d'exil les Polignac sont autorisés à rentrer en France. Que ce soit à Londres ou à Paris, cette jeunesse mouvementée – qui lui donne peut-être le goût de l'aventure – se passe tout de même au sein la très haute noblesse (sa grand-mère était la meilleure amie de la reine Marie-Antoinette). En tout cas sa con naissance de la langue anglaise et du monde anglo-saxon vient de là.

En 1853, Camille de Polignac s'engage dans l'armée française comme simple soldat, fait rare avec un titre de noblesse si élevé, et surtout comparé à ses frères qui, eux, sont gradés. Il participe à la guerre de Crimée en 1854 et 1855, persuadé qu'avec un comportement héroïque, il gagnera ses galons à la

force du poignet. Il fait tout pour... mais finalement, en 1859, il quitte l'armée désespéré de ne pas s'y être rendu célèbre. Changeant radicalement d'univers, Polignac part la même année en Amérique Centrale afin d'y étudier la botanique et l'économie politique. Mais il ne manque non plus pas les opportunités de rencontrer des notables locaux. C'est ainsi qu'il se lie d'amitié avec Alexander Dimitry, ambassadeur des Etats-Unis au Nicaragua. Dimitry, originaire de Louisiane, sait que les Etats du sud des USA vont vers la sécession, et il cherche tous les soutiens possibles pour la future coalition sudiste. Il voit dans le jeune Polignac un possible émissaire entre les chefs indépendantistes et le gouvernement français. Il demande à Camille de Polignac de partir à New-York City rencontrer les conspirationnistes. Ainsi, Polignac va séjourner dans la plus grande ville du nord des Etats-Unis en n'y rencontrant... que des sudistes. Le premier d'entre eux est le plus déterminé des généraux louisianais : Pierre « PGT » de Beauregard, celui-là même qui, quelques mois plus tard, tirera à Fort Sumter le premier coup de feu de la guerre civile. Polignac part défendre la cause sécessionniste à Paris, et il revient au début de la guerre. Il rencontre le président des « Etats Confédérés d'Amérique », Jefferson Davis, espérant obtenir de lui qu'il le nomme général. Mais Davis est partagé. D'une part Polignac peut leur être utile, mais de l'autre, les Sudistes ont une très haute opinion de leurs capacités militaires. S'ils n'ont pas l'industrie dont dispose le Nord, ils ont en revanche les meilleurs officiers, et ils tiennent à ce que cela reste ainsi. Polignac ne sera nommé « que » Lieutenant Colonel, ce qui est déjà une sacrée

promotion pour lui ! Il sert alors dans les états-majors de Beauregard et de Braxton Bagg. Le 6 avril 1862, il participe à la sanglante bataille de Shiloh (sud-ouest du Tennessee) où Beauregard, malgré une première victoire, n'arrive pas à repousser l'armée d'Ulysse Grant. Le 29 avril il défend Corinth (Mississippi) contre les avancées de l'armée de John Pope. En janvier 1863 Polignac est enfin promu brigadier général, et versée dans l'armée de Louisiane Occidentale de la région Trans-Mississippi où il dirige une brigade d'infanterie texane. Ils mettent les nordistes en échec dans leur tentative de conquête du Texas.

Polignac va ensuite devenir célèbre, et populaire durant l'épisode le plus héroïque de sa vie : la campagne de la Red River. Les sudistes savent que les armées du nord tentent de pénétrer en Louisiane le long de la rivière. Elles se portent en masse à sa rencontre, et la jonction se fait à Mansfield le 8 avril 1864. Les Nordistes avancent en colonne, protégés par leurs canons sur une colline. Le général Louisianais Alfred Mouton sonne la charge et il s'effondre quelques secondes plus tard : le fils de l'ex-gouverneur de Louisiane tombe sous les balles à l'âge de 35 ans. L'homme qui se tient à ses côtés prend le commandement de l'attaque : c'est Polignac qui fonce sur la colline, alors que sur son aile droite, un autre français d'origine alsacienne pour sa part, le colonel Xavier Debray, dirige la cavalerie du Texas. Polignac charge dans la mêlée ; « il se bat comme un tigre » témoignèrent les soldats dont, ce jour-là, il força l'admiration. Les hommes d'Abraham Lincoln sont obligés de s'enfuir.

Le 14 juin 1864, Camille de Polignac est élevé au grade de major général (l'équivalent d'un général deux étoiles dans l'armée française), il conserve la tête de la division de feu le général Mouton durant la fin de la campagne de la Red River, puis en Arkansas jusqu'à la fin de l'année 1864. Ono le surnomme « Le Lafayette du Sud ». Mais c'est le Nord gagne de plus en plus. Le 17 mars 1865, il est envoyé en mission diplomatique en France afin d'obtenir des aides pour les Etats Confédérés. Il est reçu par l'empereur Napoléon III, mais sa cause est déjà perdue : le 7 avril le général Robert E. Lee



a capitulé face au général Grant... la Guerre de Sécession est terminée.

1870 pour la guerre Franco-prussienne, ce n'est plus en tant que « prince-inconnu », mais avec le grade de brigadier général.

Installé en France, Camille de Polignac publiera ensuite de nombreux articles sur la guerre de Sécession, et un livre politique sur l'après-guerre aux Etats-Unis, mais aussi des descriptions de ses voyages en Amérique Centrale. Et quand il réintègre l'armée française en

Le 15 novembre 1913, quand il est mort à Paris à l'âge de 81 ans, Polignac était alors le dernier général sudiste encore en vie... ce qui ne lui sera pas suffisant pour entrer dans les livres d'histoire !

PHOTOMATON (suite)



Le 2 mai le député des Français de l'Etranger, Roland Lescurie (2e sur la photo), est venu visiter les Frenchies. Ici avec ses militants floridiens "En Marche" de la première heure : Dorian Roque, Benoît Duverneuill et Pierre-Jean Rivière.



Bravo à Christine Marchand-Manze et son équipe de Galaxy Title (agent de titre) qui viennent de recevoir pour la deuxième année consécutive le prix du « Top Producer Agent » de la région du Sud Est de la Floride !

Simple comme bonjour



Vos transactions en Floride, facile comme jamais

- Jusqu'à 1000\$ US de retraits quotidiens* aux guichets automatiques Desjardins Bank
- Accès sans frais à plus de 1000 guichets Publix Presto!
- Carte de débit Desjardins Bank émise en succursale

954 454-1001 ou 1 800 454-5058 | desjardinsbank.com

* Maximum de 2 retraits de 500\$ US/jour.

Venez nous rencontrer : Lundi au mercredi: 9h à 16h • Jeudi et vendredi: 9h à 17h

- | | | | | |
|--|---|--|---|--|
| <p>Member FDIC Boynton Beach 1070 Gateway Blvd, Suite 102 FL 33426</p> | <p>Hallandale Beach 1001 East Hallandale Beach Blvd FL 33009</p> | <p>Pompano Beach 2741 East Atlantic Blvd FL 33062</p> | <p>Lauderhill 7329 West Oakland Park Blvd FL 33319</p> | |
|--|---|--|---|--|

Festivals en Juin

Par Laurence
Rousselot

- Du 24 mai au 24 juin À MIAMI BEACH :
OUT IN THE TROPICS FESTIVAL

(Crédit photo : fundarte.us)



Concerts, théâtre, danse, films et arts visuels.
www.fundarte.us

- Du 29 mai au 4 juin À ORLANDO :
GAY DAYS
www.gaydays.com

- Du 31 mai au 1er juillet À MIAMI :
CITY THEATRE SUMMER SHORTS FESTIVAL
Festival de théâtre.
www.citytheatre.com

- Juin (dates à confirmer) À POMPANO BEACH :
INTERGALACTIC BEAD & JEWELRY SHOW
Perles et bijoux.
www.beadshows.com

- En juin À HOLLYWOOD :
COLORS OF THE CARIBBEAN FESTIVAL
Festival sur le thème des Caraïbes avec spectacles, g
astronomie et rhum. Chaque jeudi du mois de juin
au Hollywood Art Park.
www.colorsforthecaribbean.com

- Du 1er au 2 juin À ORLANDO :
ORLANDOFEST
Festival de musique classique.
www.orlandofest.com

- Du 1er au 4 juin À ORLANDO :
ONE MAGICAL WEEKEND
Festival LGBT.
www.onemagicalweekend.com

- Le 2 juin À WELLBORN :
WELLBORN BLUEBERRY FESTIVAL
Festival de la myrtille avec dégustations (petit déjeuner crêpes
aux myrtilles), divertissements pour petits et grands.
www.wellborncommunityassociation.com

- Le 2 juin À CHIEFLAND :
CHIEFLAND WATERMELON FESTIVAL
Festival de la pastèque avec défilé, concours de pastèque et
de crachat de pépins (!), dégustations, spectacles divers.
www.chieflandwomansclub.org

- Du 7 au 10 juin À VERO BEACH :
VERO BEACH WINE & FILM FESTIVAL
Gastronomie dans différents lieux.
www.vbfff.com

- Du 8 au 10 juin À TARPON SPRINGS :
OPAIPALOOZA
Fête grecque.
www.sikpromotions.com

- Le 9 juin À MIAMI :
THE GLOBAL GRIT FILM FEST
Festival du film mettant en vedette un panel de réalisateurs,
écrivains, réalisateurs, acteurs, compositeurs reconnus
internationalement.
www.globalgritfilmfest.org

- Du 9 au 10 juin À MIAMI :

MIAMI RUM FESTIVAL AND TRADE EXPO
Festival autour du rhum avec présentation de nouveaux pro-
duits, dégustations, ateliers, concours de cocktails.
www.miamirumfest.com

- Le 14 juin À ORLANDO :
THE THORNTON PARK DISTRICT 2ND
THURSDAY WINE & ART WALK
Festival autour du vin et de l'art.
www.thorntonparkdistrict.com

- Le 16 juin À WILTON MANORS :
WILTON MANORS STONEWALL
PRIDE PARADE & FESTIVAL
Festival dans le centre ville avec parade, food trucks,
bars et musique live.
www.wiltonmanorsstonewall.com

- Le 16 juin À JACKSONVILLE :
THE GREAT ATLANTIC FESTIVAL
Festival autour des produits de la mer.
www.greatatlanticfestival.com

- Du 16 au 18 juin À COCOA BEACH :
COCOA BEACH PIRATE FEST



Art, expositions, gastronomie sur le thème des pirates.
www.cocoa-beach-pirate-fest.com

- Le 21 juin À MIAMI :
MIAMI NEW TIMES BEST OF PARTY
Événement organisé par le journal New Times afin de récom-
penser les meilleurs miamiens !
www.newtimesbestofmiami.com

- Du 21 au 24 juin À MIAMI :
MIAMI PERFORMANCE INTERNATIONAL
FESTIVAL
Performances artistiques live, spectacles visuels et musicaux.
www.miamiperformancefestival.org

- Du 21 au 22 juin À MIAMI BEACH :
FUNDARTE OUT IN THE TROPICS
Arts visuels, performances artistiques et danse...
www.fundarte.us

- Du 21 au 30 juin À ST AUGUSTINE :
ST. AUGUSTINE MUSIC FESTIVAL
Festival de musique classique.



www.staugustinemusicfestival.org

- Du 22 au 28 juin À MIAMI :
TASTE OF THE CARIBBEAN
Concours culinaire sur le thème des Caraïbes avec aussi ex-
positions, dégustations, ateliers d'éducation culinaire...
www.chtataste.com

- Du 23 au 24 juin À HOMESTEAD :
REDLAND SUMMER FRUIT FESTIVAL
Expositions, dégustations, ventes de fruits exotiques.
www.redlandfruitandspice.com

Du nouveau (beaucoup) dans les écoles françaises de Broward

L'année scolaire 2017-2018 aura été mouvementée dans les écoles du comté de Broward. Jacquelyne Hoy, la fondatrice du Lycée Franco-Américain (LFA) de Cooper City, et de l'International School of Broward (ISB à Hollywood) a été victime d'un grave accident de la route il y a quelques mois, et il a fallu restructurer les écoles en son absence.

Et cela passe désormais par une séparation des deux écoles. Certes, elles n'étaient pas liées de manière officielle, mais la directrice-fondatrice était ainsi la même personne, et les écoles se partageaient à la fois le même territoire géographique, certains profs, ou bien par exemple la kermesse qui était organisée en commun, dans l'une ou dans l'autre. L'ISB était ainsi le prolongement logique pour les élèves qui étaient passés auparavant par le LFA. Désormais ce sera donc une course séparée pour les deux... et il va même falloir compter sur une troisième école francophone toute proche, un collège-lycée privé annoncé dans la ville de Sunrise (près de Fort Lauderdale), sous le nom de « International School of French Studies », en vue d'une ouverture pour la rentrée du mois d'août.

Ce qui fait désormais beaucoup d'écoles... toutes dans le sud du même Broward County...

QUI FAIT QUOI ?

- L'ISB est désormais dirigée par Lauren Tracy. Jusqu'à présent, cette école gratuite s'adressait aux élèves de Middle School et de High School. Lors d'une réunion au consulat de France durant le mois d'avril, l'ISB a précisé que, malgré les difficultés financières, l'école serait au rendez-vous de la rentrée 2018.

www.isbcharterschool.org

- Le LFA (école privée) va, en plus des petites classes ouvrir la Middle School à la rentrée, l'été prochain. Elle est

désormais dirigée par Antonio Rodriguez, et Virginie Askinazi en est directrice adjointe.

www.lycee-francoam.org



ÇA SE PRÉCISE POUR LE NOUVEAU LYCÉE FRANÇAIS À FORT LAUDERDALE

Un projet de nouveau collège-lycée français a été annoncé vers Fort-Lauderdale / Sunrise pour la rentrée prochaine (août 2018). Une première réunion s'est déroulée le 10 mai dernier afin d'expliquer ce que sera cette « International School of French Studies ».

« Il s'agit d'une école privée qui, dans un premier temps, sera hébergée dans les bâtiments d'une école américaine déjà existante », indique Adel Tayeb-Pacha.

« Nous avons dû nous organiser très vite en cette fin d'année scolaire, c'est pour cela que nous n'avons pas encore annoncé le lieu. Nous avons trois propositions d'écoles américaines (située dans un rayon de moins de 10 miles de l'aéroport de Fort Lauderdale) pour nous accueillir, et nous allons décider d'ici quelques jours avec les professeurs et les parents d'élèves de la meilleure solution à adopter.

Nous invitons tous les parents intéressés par cette rentrée scolaire - et même pour la suivante - à entrer en contact avec nous, mais aussi tous ceux qui souhaitent nous aider à ce que la scolarité en français

se développe sur Fort Lauderdale et ses environs. »

Les classes de la 6ème à la terminale (S, ES, L et le nouveau bac) seront ouvertes et un investissement important est annoncé sur les classes internationales (langues espagnole et anglaise) pour préparer le DNBI (Diplôme National du Brevet option International) et l'OIB (Option International du Baccalauréat) soit de 5 à 8 heures de langues étrangères en plus.

Des after-school seront disponibles pour les parents souhaitant garder la langue française (en français langue maternelle : FLAM) pour leurs enfants.

« L'association responsable de l'école proposera, également, des activités culturelles (pour enfants et adultes) afin de développer la francophonie et la culture française. »

La réunion s'est déroulée dans les locaux du conseiller consulaire français Franck Bondrille, en présence de Xavier Capdevielle, également conseiller consulaire.

Contact : Katia DUHAMEL
954 347 9976
is.frenchstudies@gmail.com
www.facebook.com/internationalschooloffrenchstudies/

FIPA a réélu son bureau

Roger Pardo a communiqué une bonne nouvelle durant le mois de mai, l'école ISCHS (International Studies Charter High School) de Miami - qui comprend des classes en immersion française - s'est classée cette année meilleure high school de toutes les écoles publiques du comté de Miami-Dade ; 3e au niveau de la Floride ; 11e charter high school des Etats-Unis, et 26e high school publique des USA !!

En mai il y avait l'assemblée générale de FIPA (association qui gère la scolarisation d'un millier d'élèves en immersion française dans les écoles publiques de Miami Dade). Roger Pardo a été réélu président. Le bureau est constitué de : Aline Darmouni (Trésorière), Alexandra Clement (Liaison ISPA), Marta Sesin, Florence Beaufour (Liaison CGE), Patricia Marmousez (Events), Matthieu Tarac (Events), Taryn Ward (Teachers & Assistants), James Ward (Grants & Sponsorships), James Wolcott (Contacts Sponsors), Manuel Montevidoni (Contacts Sponsors), Jennifer Restrepo (Liaison Sunset), Maya Tulle (ISCHS), Magdalena Gomez (Secretary), Valerie Marjénberg (Liaison Carver), Delphine Pharaon (Liaison Carver), Jean Philippe Pasquier (Co-Treasurer), Olivia Hirtzmann (Liaison ISPA), Chantal Martell (Liaison in France).

Mutations au consulat de France

Beaucoup de mutations durant l'inter-saison qui arrive, avec les départs annoncés de Karine Aumont, Stéphanie Menaud Gougain, Marion Callow et Rodolphe Gautreau !

Le Courrier de Floride leur souhaite bon vent, quel que soit le côté de la planète sur lequel ils vont atterrir !

ÊTRE BIEN ASSURÉ ... C'EST IMPORTANT !
ÊTES-VOUS BIEN ASSURÉ ? PENSEZ-Y !

La meilleure couverture au meilleur prix ! Du sur mesure pour tous les budgets

- ★ Assurance santé
- ★ Assurance habitation
- ★ Assurance automobile
- ★ Assurance professionnelle

DEVIS GRATUIT
SUR INTERNET
EN FRANÇAIS
Contactez-moi !



Le client d'abord !

François
Delfosse
Agent indépendant

Au service des résidents de la Floride
DEPUIS PLUS DE 8 ANS !

305.904.1964 ★ François.Delfosse@me.com

POUR TOUS
VOS BESOINS
EN ASSURANCE

Notre désir :
bien vous servir !

ASSURANCE VOYAGE
Un seul appel suffit.
COMPAREZ LES TARIFS :
12 assureurs & 30 produits!
1.855.516.1060



1014 Gateway Blvd., Suite 107 | BOYNTON BEACH
info@rivardinsurance.net | 561-739-8346 | SANS FRAIS 1-888-311-1165

www.rivardinsurance.com



Responsabilité civile
Commercial
Affaires
Automobile
Moto

Habitation
• CONDOMINIUM
• MAISON DE VILLE
• UNIFAMILIALE
• MULTIPLEX
• LOCATAIRE

L'Optimisation des Successions... après Johnny Hallyday

L'être humain est acquéreur de biens matériels, ce qui ne va pas changer. L'homme acquiert sachant que ces biens matériels, terrestres, ne peuvent pas l'accompagner lors de la dématérialisation que signifie la fin de ses jours.

Et, pourtant, on acquiert, et essaie de préserver. Dernièrement aux USA, un rapport a indiqué que de plus en plus, les retraités, face à l'incertitude de l'avenir, continuent à faire de l'épargne. Cela rend plus vraisemblable la possibilité d'une somme restante à la suite du décès.

La notion de préservation, qui n'est pas du tout incompatible avec l'accroissement, a donné lieu à la notion d'optimisation fiscale en matière de



Par Me DAVID WILLIG

Avocat d'immigration aux barreaux de Paris et de Miami, et notaire successions. Ce secteur d'activité consacrée à éviter les procédures judiciaires de « probate » de la tradition anglo-américaine, s'est développé et s'est répandu pratiquement partout où des gens ont des biens et

veulent transmettre ces biens à leurs proches avec un minimum de diminution fiscale.

Or, cette notion de « estate planning » fait partie depuis longtemps de l'optimisation fiscale. Et tout comme l'optimisation fiscale pour minimiser le montant des impôts sur le revenu, l'optimisation fiscale successorale peut être pratiquée sur le plan national, ainsi que sur le plan international.

Dans le cadre de l'optimisation des successions, ce n'est pas seulement les lois fiscales qu'il faut prendre en compte, mais aussi les règles du droit qui vont déterminer la répartition, pour cause de mort, des biens du défunt.

Concernant la succession du compositeur français Maurice Jarre, résident en Californie de-

puis 1953 jusqu'à son décès en 2009, une décision de la Cour de Cassation au mois de septembre 2017 avait prononcé que la réserve héréditaire en droit français n'est pas un principe essentiel.

La Cour a rajouté que la loi étrangère qui ignore la réserve héréditaire n'est pas contre l'ordre public, et cela avant l'entrée en vigueur des nouvelles normes de l'Union Européenne qui ont bouleversé certains antécédents historiques, tels que la réserve héréditaire en permettant plus de souplesse pour le choix de la loi régissant le règlement d'une succession.

La prochaine épreuve sera la succession de Johnny Hallyday, pour laquelle le tribunal saisi à Paris a ordonné le gel des biens immobiliers sis sur le

territoire français, alors que le testament souscrit par le rocker aurait précisé son choix de l'application de la loi californienne.

Les successions sont rarement aussi simples sans des préparatifs au préalable. Pour les successions internationales, là où il y a des biens dépendants de différentes juridictions, nous commençons à avoir un peu plus de clarté, surtout après la réforme européenne.

Si vous avez une question ou un doute sur une question de succession, future ou actuelle, Me. David S. Willig et son cabinet restent à votre disposition.

Me David WILLIG
2837 SW 3rd Ave, Miami, FL
(305) 860-1881
interlawlink@aol.com
floridavocat.com

ORLANDO

S'INFORMER POUR SA RETRAITE - Le 8 juin à 18h30, L'Alliance Française of Greater Orlando (AFGO) organise à ses bureaux avec le French American Business Council of Orlando (FABCO) une conférence d'information sur les règles des retraites Franco-Américaines, présentée par Olivier Sureau, Expert Comptable et CPA du Cabinet Jade Fiducial et Philippe Plantadi, Expert Conseil chez Novelvy Retraite. La conférence vous aidera à comprendre les règles des retraites au niveau international, les problématiques fiscales... AFGO : 1516 East Colonial Dr., suite 120, Orlando, FL 32803. Rens : 407-895-1300.
www.aforlando.org/pdf/retire.pdf

PALM BEACH

L'Alliance Francophone célébrera la Fête Nationale du Québec par un dîner le 24 juin à 18h. Rens : Michele Vasilescu, info@francopb.org
www.francopb.org

BOYNTON BEACH

La Multilingual Society organise plusieurs fois par mois à 18h des « French Soirées » à la « That's Amore » Pizzeria, comme par exemple les 2 et 9 juin avec la chanteuse Manon Robert, ou encore le 16 juin avec Thierry Khalifa.
www.multilingualsociety.org

MIAMI

DÎNER DE L'UFE - Un dîner de l'Union des Français de L'Etranger est programmé pour le 7 juin à 18h au Miami Shores Country Club (10000 Biscayne Blvd, Miami Shores, FL 33138), en présence du consul général de France, Clément Leclerc. Contact : floride@ufe.org
www.facebook.com/groups/UFEmiami/

MIAMI-ACCUEIL
L'association organisera son Café du Jeudi le 7 juin à 10h au Limited Edition Caffè & Vino Buono (7580 Northeast 4th Court, Miami 33138).
www.miamiaccueil.com

FRANCE CINÉMA FLORIDE FILM FESTIVAL - Voici les dates de l'édition 2018 : le festival du film français se déroulera du 2 au 4 novembre 2018 au Tower Theater de Miami, avec comme toujours les meilleurs films français sortis durant les 12 derniers mois.
www.francecinemafloride.com



Les « summer camps » francophones en Floride



Les vacances approchent et il faut bien à la fois distraire les enfants et en même temps les éduquer pendant deux mois et demi ; heureusement, il y a pour cela chaque été les « summer camps » qui peuvent prendre en charge les petits comme les grands ! Il y a les sportifs, les artistiques, et bien évidemment toutes les écoles et structures francophones qui prennent en charge les enfants.

Si vous habitez Miami, ce site internet pourra aussi vous servir : www.miamisummercamps.org

Ecole Le Petit Prince à Coconut Creek

L'école (entre Boca Raton et Fort Lauderdale) qui dispose de bâtiments et d'un terrain idyllique pour les bambins, propose un camp d'été ouvert à tous (les 4-12 ans) sur le thème « I Love Summer », entre le 4 juin et le 27 juillet. 300\$ la semaine.
www.frenchschoolbocaraton.com/summer-camp.html

Summer Camp au Lycée Franco-Américain de Cooper City

Il y a généralement des summer camps au LFA entre la mi-juin et début août. Demandez Joëlle au : info@lyceefrancom.org ou 954-237-0356

Été spécial mathématiques

Avec « NotJustMath Tutoring Center », spécialiste de l'aide en mathématiques à North Miami (leçons en français) dont les bureaux restent ouverts durant l'été. 786 529 6284
www.notjustmathtutoring.com

Avec l'APEM à Weston et à Miami Shores

L'Association des Petits Écoliers de Miami (APEM) propose un camp d'été de deux semaines pour les enfants de 4 à 10 ans, à Weston (Broward County) du 11 au 22 juin sur le thème du journalisme. Les enfants pourront tout savoir du métier

de rédacteur, de photographe... le tout avec des animations en français. C'est 250\$ la semaine. Un autre camp d'été à Miami Shores n'est pas encore confirmé.
www.petitsecoliersmiami.com

Éducation Française en Floride

L'association EFF organise généralement des sessions de camp d'été à Miami pour les enfants de 4 à 14 ans entre la mi-juin et la mi-juillet. Tel: 305-202-3166 - info@francemiami.org

Alliance Française d'Orlando

A Orlando, l'Alliance française propose généralement une semaine pour les enfants âgés de 4 à 12 ans fin juillet, début août.
www.aforlando.org/children-classes.php

Camp Lingua

Camp Lingua organise des camps d'été en immersion linguistique (français, anglais...) à Miami et à Davie pour les jeunes de 4 à 10 ans, et ce en cinq sessions entre le 11 juin au 3 août, avec évidemment toutes les activités nécessaires à un séjour parfait pour les enfants. 259\$ la semaine. Tél : 954 642 2267
www.camplingua.com

Les Camps d'été sportifs

Tant qu'à être en Floride, autant profiter des activités nautiques : kayak, surf, bateau, et aventures en tous genres qui feront un peu plus ressembler les camps de vos enfants aux « colonies de vacances » françaises :

Miami Yacht club

Avec des activités de voile, kayak, pêche, plongée, planche-à-voile, paddleboard), situé sur une île entre Miami et Miami Beach (à côté de Jungle Island). Du 11 juin au 3 août.
<http://www.mycyouthsailing.org/summer-camp.php>



Becket Chimney Corners YMCA - BCCYMCA private server / CC BY-SA 3.0

Lauderdale Yacht Club

LYC propose des cours de voile pour tous les niveaux, et dans la capitale du nautisme qu'est Fort Lauderdale... vos enfants en sortiront bien formés ! Du 11 juin au 3 août.
<http://www.lyc.org/web/guest/summer-sailing>

Le surf et la glisse

Ah, le surf, ça plaît aux ados ! Malheureusement, il faut leur dire la vérité, c'est pas en Floride qu'ils vont trouver des vagues décentes... sauf à Fort Pierce. Il y a plusieurs summer camps, dont :
<http://www.ezridesurfschool.com/surf-lessons/summer-surf-camp.asp>

Sky nautique et wakeboard à Miami, Lauderdale et Boca Raton : www.crystallakeski.com

Les camps « aventure »

– Jungle Island à Miami met le paquet : www.jungleisland.com/?keyword=Summer%20Adventure
– Boy Scouts de Sud-Floride : www.sfcbsa.org
– Girl Scouts de Sud-Floride : www.girlscoutsofl.org
– Mais aussi : www.campfrontier.com

L'écoles des champions

– Basket ball : www.nba.com/heat/heatcamp

– Hockey sur glace : <http://panthersiceden.com/hockey/youth/camps-clinics.html>

– Football : www.miamidolphins.com/finatics/youth-programs.html

Camps d'été artistiques

– Pour les beaux arts à Miami : rendez-vous au Lowe Museum (enfants de 5 à 12 ans) : <https://beauxartsmiami.org/art-camp-classes/>
– Creativity Summer Camps : <https://www.theartshackmiami.com/summer-camp.html>

– Le Broward Center de Fort Lauderdale organise un camp d'été « théâtre » très réputé : www.browardcenter.org/summer-theater-camp

Les camps scientifiques

– Pour l'informatique : www.idtech.com/locations/florida-summer-camps/
– Pour la nature et la botanique (à Miami) : <https://sites.google.com/view/summercamp/home>

PRESSE FRANCAISE : Vous pouvez trouver tous les journaux français (et le Courrier de Floride) à la LIBRAIRIE MAPOU DE MIAMI : 5919 NE 2nd Ave, Miami, FL

Pour des infos quotidiennes, rejoignez-nous sur Facebook !
www.facebook.com/courrierdefloride

leCourrier
ANNONCES CLASSÉES GRATUITES SUR NOTRE SITE WEB : www.courrierdefloride.com/forums/forum/petites-annonces/

LA SEULE ECOLE FRANCAISE BILINGUE A BOCA RATON !
Appelez-nous ou visitez notre site pour plus d'infos !
561.479.8266

FRENCH AMERICAN INTERNATIONAL SCHOOL BOCA RATON

École maternelle à primaire enseignant le programme national français à américain de la maternelle à la 8^e année

Le cursus de l'IB World School (International Baccalauréat) est enseigné en français et en anglais

Visite de l'école sur R-V

2500 NW 5TH AVENUE • BOCA RATON, FL 33431
www.FrenchAmericanSchoolBocaRaton.org

La Synergie du corps et de l'esprit

Orientation Pilates pour la femme
Pilates rééducation fonctionnelle

LF'Pilates center NORTH MIAMI

NOUVEAU CENTRE PILATES

\$69 MOIS*

INFORMATION & RÉSERVATION
www.lfpilates-center.com/en

Mobile : 786 720 1181
Tél. : 305 392 0323
13150 Biscayne Blvd, North Miami, FL 33181

* Offre valable 1 mois pour les nouveaux clients

Edition 2018-2019 Pensez à réserver vos pubs à temps !

LE GUIDE DE LA FLORIDE

Contacts Pub :
BROWARD & WPB
Diane - 954.585.0889
MIAMI DADE
561.325.9498

Pour être visibles durant l'été 2018 et l'hiver 2019, les pubs dans Le Guide de la Floride doivent être réservées AVANT le 15 juin



PROMOTIONS EN COURS/ Toutes les promotions peuvent être modifiées annulées sans préavis

Go2vacations vous présente ses meilleures promotions du mois. Le forfait Optima offre: Transfert A/R des bureaux de Go-2vacations au port et enregistrement GRATUIT (boarding pass) Toutes les promotions indiquées sont valides jusqu'au 31 mai 2018 sujets à disponibilité au moment de l'achat. Vous avez le choix :

PROMO 1

Réductions de 50u\$ à 200u\$/couple/ MSC Divina.
Crédit à bord de 20 u\$ à 50u\$ / MSC Divina, MSC Seaside, MSC Armonia
Forfait Optima GRATUIT

PROMO 2

Boissons au verre à volonté
Forfait Optima \$\$ optionnel applicable sur le MSC Divina et MSC Seaside

PROMO 3 Excursions GRATUITES disponibles guidées en français.

Guadeloupe départs 29 nov. 10 jan. Panama départs le 28 oct. 18 nov. 03 mar
Forfait optima GRATUIT applicable sur le MSC Divina

PROMO 5

Réductions de 30\$ à 50\$/pers applicable sur MSC Armonia, Costa Deliziosa et RCCL Symphony le 09 nov. et 01 dec. 2018



NCL NORWEGIAN CRUISE LINE®

BOISSONS GRATUITES

Pourboires sur les boissons

POURBOIRES INCLUS

Ou AUTRES CHOIX POSSIBLE

1. Forfait Internet de 250minutes
2. 50\$ de crédit par cabine applicable sur les excursions
3. 3 repas dans les restaurants à spécialités

TRANSATLANTIQUE

NCL Star - 05 nov

De Rome à Miami - 14nt/15jr

à partir de **749\$+**



CARAÏBES OUEST

NCL Getaway

De Miami - 8jr/7nt

à partir de **659\$+**



CARAÏBES EST

NCL Bliss

De Miami - 8jr/7nt

à partir de **749\$+**



AMÉRIQUE DU SUD

NCL Sun - 07 déc

De Miami au Chili - 15nt/16jr

à partir de **1269\$+**



A/R GRATUIT

CROISIÈRES A THEMES 2018-2019

Style La Voix

31 Jan. 2019

10nt/11 jr

4 Juge- Artistes



Concours de Chants
Jusqu'à
2000u\$ de prix

ptima GRATUIT

Country 100%

25 Fév. 2019

7nt/8jr.

Dont 2 jr. à la Havane
avec le groupe Country
LIPSTICK RODEO
4 spectacles / 7 artistes



ptima GRATUIT

Party Cruise

28 Jan. 2019

7nt/8jr.

Dont 2 jr. à La Havane
DJ Luc Laverdure



ptima GRATUIT

Cuba Armonia

11 départs 2018-19

7nt/8jr.

Dont 2 jr. à la Havane



A partir de ***449\$+**
PROMO 5 APPLICABLE
ptima GRATUIT

Passez Noël et
le Jour de l'an
en mer

7 nuits / 8 jours

à partir de **699\$+**

10 nuits / 11 jours

à partir de **749\$+**



ptima GRATUIT

SELECTIONS CROISIÈRES 2018-2019

Panama et Colombie

11nt/12jr.

6 départs



Divina
A partir de ***739\$+**

Excursions en français
ptima GRATUIT

GRAND SUD

Aruba

11nt/12jr.

1 départ 10 Jan. 2019



Divina
A partir de ***849\$+**

ptima GRATUIT

Martinique

10nt/11jr.

2 départs



Divina
A partir de ***659\$+**

Excursions en français
ptima GRATUIT

Guadeloupe

10nt/11jr.

4 départs



Divina
A partir de ***699\$+**

Excursions en français
ptima GRATUIT

Caraibes Est/Ouest

7nt/8jr.

10 départs



Seaside
A partir de ***399\$+**

ptima GRATUIT

Voyages fait maison - Depuis Fort Lauderdale

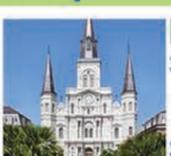


CUBA EN VR

Du 18 au 25 janv.

(date pouvant changer)

Groupe de 10 Motor Home RV



NOUVELLE ORLÉANS

3 nuits / 4 jours

- du 05 au 08 fév.

- du 25 au 28 fév - post carnaval

3 excursions incluses sur place



NASHVILLE & MEMPHIS

3 nuits / 4 jours;

- du 05 au 08 mars

- du 11 au 14 mars

5 entrées pour des visites sur place

Forfaits avion + hôtel - Depuis Fort Lauderdale

Las Vegas - Avion + hôtel

La Havane - Avion + hôtel

La Guadeloupe - Avion + hôtel

La Martinique - Avion + hôtel

Playa del Este - Longs séjours

Cuba - Avion + VR

Haiti Club Decameron - Tout inclus

